Le Réveil pénitentiaire :
organe corporatif de
l'Association générale des
agents du service de
surveillance et des [...]

Association générale des agents du service de surveillance et des transférements de l'administration pénitentiaire. Auteur du texte. Le Réveil pénitentiaire : organe corporatif de l'Association générale des agents du service de surveillance et des transférements de l'administration pénitentiaire. 1925-04-20.

- 1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

- 2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.
- 3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :
- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.
- 4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.
- 5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.
- **6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.
- 7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

Organe corporatif du Syndicat Nationaldu Personnel pénitentiaire de France et des Colonies

POUR LA JUSTICE ET L'ÉQUITÉ DEVOIR

TOUS POUR UN

RÉDACTION ET ADMINISTRATION :

Au Siège social, 5, Rue de Poitiers, PARIS (VII')

(LES MANUSCRITS NON INSERES NE SONT PAS RENDUS)

POUR L'EMANCIPATION DROIT UN POUR TOUS

Tu supportes des injustices ? Console-toi, Le seni matheur est d'en commettre, «

convert d'économies à réaliser? Nous | rapidement, avec toute l'autorité et le

qui n'a rien de subversif, mais qui se Itifié. déroule avec méthode ; notre devuir est de ponlever peu a peu un com du voile our jette son ombre sur les combinaisons les plus machiaveliques de ourtaims syndicaticides docus dans leur orgueil ou déjoués dans leurs combimaxisons.

La reunion du 11 avril, imposante par le nombre des assistants, imposante par le calme et la fermeté des solutions envisagées sous la pression des événements, a démontre que nons pouvions compler sams reserve sur mos adhérents, car le seul reproche de certains portait sur l'esprit de modération des dirigeants. Mais coux-ci ont la charge et la responsabilité de la marche du Cette solution a reçu en principe l'agrégroupement; its no so laisseront pas entrainer par des gestes prématures ou irréfléchis, pas plus qu'ils ne se laisseront entamer dans leur resolution virile d'amployer progressivement tous les moyens qui leur apparaitront necessaires pour sortir de l'impasse dans laquelle - volontairement ou non - des nistisrences ont acculé le personnel pémitentinire.

Theure est difficile, nous dit-on; chapun doit faire un sacrifice sur l'autel financiar. D'accord i mais nous rouvens qu'en ce moment, comme en certaines Beures tragiques, I'on demando encore dos sacrificos à ceux qui déjà en consentent depuis plusieurs aunées. Cotame au temps du bon La Fontaine, Fon continue a crier « Haro ! sur le baudet «. Vraiment, est-ce une ration parca que le personnel pénitentiaime est de par sa fonction, un corsonnel discipline, pour qu'on le pressure sans cesse. Ne craint-on sas que ce meuton ne devienne enragé? On est-ce ceta que l'on espère, dans le but de le discréditer auprès des pauvoirs publics, ann d'obtenir toute liberté pour organiser à nouveau une serie de mesures coercitives? Nous nous refusons à le croire et vousons esperer qu'en haut lieu l'on voudra bien comprendre le vérilable sons, la véritable portée de l'action envisa- de candidats. Chaque année apporte un sans cresc sur le qui-vive, la moindre pegée comme étant la résultante du ma- argument spécieux pour les besoins de tite faiblesse, la moindre peccadille ont contentement de toutes les catégories la cause : en réalité, l'on se désintéresse parfois des suites très graves. Les évadu personnel d'execution.

devoir d'appeler l'attention du gouver- normaux, plus 7 jours compensateurs viteur accompli, non seulement de ses l'opinion publique que nos plaintes 200 vides dans les cadres. Allons, dan- son prestige aux yeux de lous et le plasent justes et légitimes ; nons avons ce- ner et retenir ne vaut ; nous ne voulons | cent à un rang encore plus has. bui de souligner l'insécurité actuelle qui pas être les éterneis oubliés, car nons peut avoir des conséquences dont nous finirions par croire que nous sommes en citer d'autres, mais ca serait trop long. osons à peine mesurer la portée. Tout les élernels trompés, les victimes conscela revêt une certaine gravile et sou- fantes de notre trop grande crédulits Neve un problème qui ne peut être étude | aux promesses qui nous sont faites. Le | et pour cela nous insistens plus que japlus longtemps; il y a une crise dans Congrès nous a donné mandat de colla- mais pone maintenir le taux de base des le régime pénitentiaire, et ce n'est pas borer loyalement avec nos chefs; il traitements à 0,000 fr. avec des demi-mesures, prises au pctit | nous a cependant explicitement imposé | bonheur, te n'est pas au moyen de pe- | de ne pas pratiquer une collaboration tits replitrages que l'on regions la si- de dupes. Si le personnel doit continuer | néficient d'autres avantages tels que | sentes et à venir. tuation comme il convient. L'heure est | à être brimé, il entend ne pas l'être venue d'ouvrir les yeux à la lumière avec l'assentiment tacité de ses reprébrutale des faits ; on ne peut plus à sentants. l'heure actuelle en renvoyer la soiu-

tion aux calendes greeques. directeurs généraux qui se sont succède | été fait à la réunion générale a quelque à la tôte de l'Administration péniten- | pen stupéfait les personnes étrangères tiaire ont essayé de faire quelque chose; (à notre Administration ; celle-cr aura nombre d'entre eux se sont heuries à beau épilogner : elle a sur ses épaules ! des difficultés de divers prères et beau- | une fourde responsabilité. Du gachis coup mont partis sans avoir pu realiser | dans lequel se debat le personnel d'exele programme qu'ils s'étaient trace ; cution monte un concert unanime de nous sommes certains que sur ce point, | mécontentement justifié dont il serait

runs pas démentis. fest-ce une des conséquences de la recteur de l'Administration pénitenguerra f), nos services se desorganisent (tiaire, et nous lus disons respecteusechaque jour, - le personnel, contraire- | ment ; men à ce qui se passe dans nombre | Monsieur le Directeur général, le d'administrations, enregistre un certain personnel d'exécution cous densande désintéressement à son égard : lois so- | instamment de cous pencher sur la siciales meconnues, application erronce | testion difficile qui est son lot ; il cous nu impartaite des réglements bienveil- à demande d'apporter un peu d'air et de lants, Irailements non en rapport avec | lumière dans les sombres couloirs de |

d'emplois, ele. veau pur suité de la réduction des cré- fin appliquées les lois sociales (repos mesures. Par ces temps de vie chère, dits des divers chapitres du personnel : hebdomadaire, journée normale de tra- font le monde altend avec impatience. la naissance de situations les plus pa- suif). Nous accons écen qu'autour de D'ailleurs, nous aurons l'occasion de reradioxales suivant les catégories. Enu- vous dans votre entourage, gravitent venir sur les mesures en sedre dispersé | coup sur vous dans vos syndicats ; ormerons-les rapidement pour aujour- des maurois génies qui sont prises à l'égard, soit de l'une ganisez-vous dans vos fédérations et avec

A M revenir r trale. - L'on trouvera peut-être étrange | soment la bonne colonté de vos prédé- de classes du 1" janvier ; le P. S. aura | avec vous. ceci a cependant une très grande impor- taine cas, des gens qui ne sont ni à feur | jours-cl

Pyriment. Le personnel pénilentiaire va-t-il à | tance pour nous, car les fonctionnaires nueveau connaître la période des régres- composant les cadres de l'Administrasions? Va-t-on, dans certaines sphères, I tion Centrale doivent être en nombre donner libre cours aux taquineries suffisant, daivent avoir une situation landestines en les camonflant sous le l'hiérarchique leur permetfant de traiter avouons que c'est une parlie pouvant, compétence destrables, les questions dia priori, paralire facile a jouer par verses rentrant dans leurs attributions; ceux qui ne nous pardonnent pas de j nous sommes en droit de demander à dire la vérité, par ceux qui voudraient | ce que l'on ne ravale pas la fonction de étouffer notre voix lorsque nous récla- ceux qui doivent solutionner par exemmons un peu plus de justice et d'équité. | ple les questions du personnel, car occi-Notre devoir, à nous Conseil d'Admi- | ne doit pas incomber à des gens pris mistration, est de mettre en garde nos | an hasard des circonstances, ce qui a grands chefs contre toutes im manoru- | dejà produit et produirait dans l'avenir vres occultes qui surgissent de toutes des mécomptes très graves et un mêparis en vue d'annihiler notre action, contentement très profond et très jus-

> moment, il y a dejà des employes en ment, graduellement, l'action, entre- blique cette situation, » surnombre ; le Sénat vient de suppri- prise. Que chacun dans sa sphère se- Cette réunion fot fixée au 11 avril ; mer 113.000 france au chapitre 5 en vue conde nos efforts, et dans un avenir des convocations furent adressées à plude suppressions immédiates. Nous di- prochain nous aurons la salisfaction de sieurs parlementaires de groupes diffé- ment Selon voire tendance, selon vos assons que ce n'est pas en suppremant les voir s'annoncer à l'horizon l'aurore de rents, à la presse, aux sections de la Sel- pirations, unissen-vous, soit avec la C. G. étes ici présents, est de mener une vive crédits que l'on fera disparaltre le per- temps meilleurs. sonnel en surnombre. La situation va se compliquer par la fermeture eventuelle

de certains établissements ; demain, il | y aura 20 ou 25 employés en surnombrs. One va-t-on en faire? Nons avons indique que, dans l'intérés du Trésor, I'on pourrait placer dans certains granda établissements des fonctionnaires pour s'occuper du travail pénal. ment de la 2º Sous-Commission, mais revision des traitements comme consécelle-ci bésitait à demander la création | quence à la vie chère et qui augmente | seurs : Dareys, commis greffler à Ver- ble terrain la question des traitements d'emplois. L'occasion est propice, et si foujours se basent sur l'égulité pour tre en execution, ne ful-ce qu'a titre pro- ser passer sous siience. visoire, la suggestion présentée au nom | de notre syndicat. Cela occuperati des | senctionnaires : Out, c'est juste. fonctionnaires qui demain vont se trouver sans affectation normale, sans af- tionnaires : Crest impossible surnombres - dans la P. A., nous de- | en concertance avec le travail, rendu. occasion de démontrer que l'on veut des | dre franchement qu'il n'y en a pas. economies rationnelles. Qu'attend-on

en haut lieu?

e'est la fante du Gouvernement; en au médecin. 1925, c'est la faute des suppressions ; Sécurité médicere. Le surveillant de exemple : l'Administration accorde | me quelquefois pour la société. D'autre part, si neus avons comme 22 jours de congé annuel, soit 15 jours | En plus de gale surveillant est le ser-

Déguis plus de vingt ans, les divers | Voilà la situation. L'expose qui en a comme sur tant d'autres, nous ne se- dangereux de ne pas tenir compte.

Nous faisons appel encore une fois Mais depuis une dizaine d'années, -] en l'esprit de justice de M. Leroux, di-

la fonction, suppressions excensives nos prisons ; il vous demande de soin- loutes les promotions de classes (l'. A. tionner ses revendications en cours et | cl P. S.) soient failes en même temps ; Demain, qu'allons-nous voir à nou- inniste executent pour que lui soient en- [il ne doit pas y avoir deux poids, deux, al'hui, car nous surons très certainement | mal et cherchent a dénaturer nos in- on l'autre catégories du personnel des les Carlels de tous les travailleurs ; ce tentions; nous agenns que loules ces perviers exterieurs. a) Personnel de l'Administration Cen- influences occultes ant paralysé bien | Le P. A. vient d'avoir ses promotions | que les Pouvoirs publics compterent

place, ni dans leur rôle, font le maximum d'eforts pour nous brimer afin de satisfaire de petites vengeances personnelles et mesquines. Le Personnel espère que vous ferez cesser toutes les brimades et toutes les injustices dont il smiffre ; si le gâchis actuel continuait. il pourrait croire que vous l'abandonnez sciemment à la vindicle de ceren effet, depuis trop longtemps de la milà la résolution suivante : situation anormale dans liquelle nous nous débattons ; la bonne marche des antrices a'en ressent, et quoique l'on cœur, car nous savons que dans le chaos administratif, il n'y aurait ni sécurité ni bien-ĉire pour personne.

sera entendu et que bientel des soludressont devant nous ne sont pas insur- | civile sont a la merci d'un coup de main montables, mais pour les aplantr la ta- ; des détenus ; che sera peut-être ardne. Elle n'est pas | ... Décide de faire une assemblée géné- | courage ; la société a également des depour nous effrayer ni pour nous rehu- rais et d'y portor à l'ordre du jour les voirs à cemplir à votre égard ; si elle b) Personnel administratif. - En ce jer. Nous poursuivrons méthodique- questions précitées, afin de rendre pu- ne les remplit pas, vous avez le droit je

Le Conseil d'Administration.

Les commissions formées an vue de la l'Administration était soucieuse des in- | tous, C'est un principe que nous ne santérêts du Trésor, s'alliant pour une fois | rions trop les féliciter sur ce bot. Mais il

Egalité de travail pour tous les fonc- | Martel, serrétaire général,

mandons : Pourquot maintient-on en Quel est le corps de métier qui a la suite du manque de personnel. fonctions. les employes qui ont de plus pénible et ingrate tache que le surpassé la limite d'age ? Il y a la une belle veillant de prison. Neus pouvens répon- cances d'emplois, et le repos hebdoma- cune nemination de janvier à fin août.

Personnel de surveillence. - Ici, Hygiène mauvaine taissant fort à de- mer par l'Administration à peu près le surveillence. - Ici, Hygiène mauvaine taissant fort à de- mer par l'Administration à peu près le surveillence. plais et les vacances ne sont plus com- avec des individus, résidus des bas-fonds d'emplais, mais le contrôleur des dépen- mon affaire fit un peu changer les choblées. Le personnei n'est jamuis au com- | de la société, portant les germes de touplet et, chaque année, l'on trouve quel- | les les maladies (syphilitiques, tubereuque chose de nouveau pour nous per | feux, strufuleux, clc...), maisons conssuader que la situation anormale qui fruites pour la plupart dans de vieux existe est indépendante de la volonté de | élablissements où le soluil ne visite ja-

en 1926, ce sera la faute au manque | prison est toujours sur la breche, il est du sort des agents. On leur retire d'une | sions,les agressions ont des conséquences main ce qui leur est donné de l'autre ; | désastreuses pour les surveillants et mé-

nement et du Pariement sur la situa- des jours féries dont ne bénéficie par le chefs, mais encore de ces individus qui fion difficile qui nous est faile, nous P. S. ; immédialement, le repos hebdo- sont cités plus haut au paragraphe de avons également celui de démontrer a madaire n'est plus assuré par suite de l'hygiène, ce qui diminue énormément les maisons d'arrêt en particulier — il De foulas ces misères, je pourrais vuus

Nous protestons énergiquement de toules nos forces pour améliorer notre sort.

suffire à un taux plus has, suit que bé- | pensable pour vaincre les difficultés pré-(drennes, primes, etc., Il n'en est pas de | N'oubliez pas qu'avec nous il y a la | même du surveillant de prison. Exem- | Fédération des Syndicats de Fonctionpla : Un facteur a ses étreunes, le dona- ; naires sur laquelle nous pouvons comp- est-ce bien en suppriment les colonies ; nier a ses heures supplementaires | ter. Neumeyer vous dira tout à l'heure payées, le gendarme a ses primes, etc... ce qu'il pense de notre situation. in gene, la misère régne en souveraine | je vous aurai dit que si le conseil compautour de fui : juste son petit traitement | la sur l'action de tous dans le syndical, pour ne pas mourir de faim, et cela pen- lous yous pouvez compler sur le conseil. dant toute sa vie.

M ne connall pas la gaielé, ni l'aisance ; il ne sera même pas estime, Loraque quelqu'un da dehors lai demanders par hazard qui il est ou qu'est-co qu'il fast, il repondra : Je suis dans les pri-

Ce seul mot de prisan refroidira la sympathie du public.

ALLEMANDOE:

Nons demandons inslamment que

mentable dans laquelle nous nous débat- | comment, dans uso petite corporation | la police on augmente le personnel, que ions, le conseil d'administration, dans sa comme la votre, il y a 180 varances tains de cos sous-ordres. Nous souffrons. réunion du 3t mars, a odopté à l'unani- d'emplois ; il y a quelque chose d'ance-

scillance fait defaut dans lous les éta- | position. Toutes les questions sociales que actuellement dans les cadres plus de | au parti communistes. cent quatre-vingts agents; fait beaucoup | Vous appartenes, yous, a un service plus grave, que l'Administration man- d'ordre. Est-ce de veire faule ? Non. Nous voulons croire que notre appel que de candidats ; que le repos hebdo- Charun a sa besogne dans la vie. les une madaire n'est plus assuré ; que l'inséen- facieurs, les autres terrossiers, gendartions logiques interviendront. En tout l'été existe parfont ; qu'étant donné la mes, gardes républicains, chaque catécas, nous faisons im vibrant appel à suppression des postes militaires pour govie a droit à la vie, et foutes les quesl'esprit de discipline et de solidarité de la garde extérieure des grands établis- tions sociales relevent des travailleurs tous nos adhérents; les difficultés qui sa sements, le personnel et la population

ne, de Poussy et de Melun.

cultes du service, nombreux furent les cals de fonctionnaires. Puis, que fons vous n'y faillirez pas, tation ; en effet, la satie Biomet était | les travailleurs manuels et infeliectuels. comble ; ce fut un year succès.

consulta l'assemblée pour la constitution | duira le travait au pouvoir. (Fifs applem- | ment a plusieurs parlementaires, cela

sattles (correction), et Pardico, surveil- | lors de la discussion a la Chambre, lant a la Sante.

fectation legale. Et puisqu'il y a des | Le traitement devrait à moire avis être | cidé de porter à la connaissance du pu- piquer sur la situation. ble is situation qui mous my faite par | En 1934, after de brimer, de nécestrages

daire ne ful pas accorde au personnel ; Pariout il y avait de nombreuses vacan-Discipline constante plus que le mili- 1925 s'annonce de même ; par nos de- ces d'emplois ; les repos de garde, les marches, nous avions réussi à faire nom- Prepos hebdomadaires faisaient défaut ; ses engagees veillait et il ne voulut pas | ses; plusieurs séries de nominations luministre des Finances,

> pienveillance ; clairement nous avons tait partout. ble - parsout l'insécurité existe, dans le personnet ne fut pas accordé. nous faudrait, pour parer à cette situa- ve que par suite de la suppression des nous acheminous vers la désorganisation, la création de 300 emplois et, chose postes militaires, le personnel des mais tion des Services pénitentiaires.

remplacer les absents. En 1923 et 1924 on a essayé d'opposer noire groupement une association de aunes, Le résultat, vous le connaisses. Notre groupement n'a fait que progresser ; c'est dans son sein que nous de-Si certains functionnaires peuvent se | vons puiser la force qui nous est indis-

Le surveillant de prison ne connaît que | Camarades, j'en aurai ferminé quand Apploudissements.)

> avait répendu à l'appel, pril ensuite la | de temps, nous avons saisi la grande | qui out des intelligences dans la place, parole, car il devait encore assister à presse trois fois de nos deléances, quitte | avaient fait le maximum d'efforts pour d'autres réunions.

> ferni pas un long discours, convoque par | présente exactement dans les mêmes | satisfactions obtenues sont pour notre e burgau qui m'avail en même temps de- | conditions que celle de 1924. mandé d'intervenir auprès de la Com- En raison du manque de personnel de force morale. La preuve de ce que

> La question des finances est sérieuse, res sérieuse ; elle a fail tomber le tionvernement. C'est vous dire que pour fai- mande n'ayant été instruite pendant le [(suit une critique de la mise à la rece rétablir ces crédits ce sera très diffi-

Il importe que vous compties beau n'est que forsque vous serez bien unis

vous prive du repos nécessaire, la ques- faite,

En raison de la situation vrniment la- I tion est grave ; le suis à me demander, mal, 5'll fant intervenir pour remédier . Considérant que le personnel de sur- | à cet état de choses, je suis à voire dissamments pendentaires : qu'il man-l sout miennes, comme elles sont pôtre

Visua avez des devoirs à remplie ende les exiger; mais, pour cela, soyez unts j dans vutre syndical. Mais ne restez pas-I isolés au sein même de voire groupe-T. U., soil avec la C. G. T. confédérée, L'appel fut entendu ; malgré les diffi- soit avec la F. N. autonome des syndicomarades qui vincent à cette manifes- | vos efforts fendent à faire l'union de tous C'est de la cohèsion de tous que dépend | pouvoirs publics et du pays sur noire

sitssements.) Furent designés, comme président : Le président remercia l'orateur de son ; être fait, transmis aux parlementaires Godel, commis greffler à Fresnez ; asses- | exposé et d'avoir place sur son vérsia-

La parole est donnée à Richet. Le president adressa à l'assemblée les | Richel. — Camarades, le conseil d'Asià ceux du personnel, elle pourrait met- en est un que nous ne pouvons pas his- remerciements d'usage, porta à la con- ministration qui, dans sa dérnière séaunaissance de lous les excuses de MM, ce, a décidé de faire cette reunion, m'a Egulité de trailement pour tous les Aubriot, Blum, Berthon, dépetés de Pa- | désigné pour y prendre la paroie, bien ris, et donna la paroje au camarade | que n'étant plus en activité de service. J'ai tenu à vous apporter mon modeste Martel. - Camarades, le conseil a de- | concours sons réserve et ja vals m'ex-

te personnel, pour desogganiser notre En 1924, if youl de nombreuses va- groupement, l'administration ne fit au-

pénurie générale; on supprime des em- sirer, contact continues entre quaire murs | personnel correspondant aux vacances | L'arrêt du Conseil d'Etat concernant | donner son visa sans l'assentiment du reut faites jusqu'à fin décembre. Mais une fois de plus, le bureau charge de ces [Afin d'oblenir salisfaction, nous avens | nominations s'est fiche du personnei, du l'action, (Applaudissements.) demande audience au chef de cabinel mécontentement, de la désorganisation | l'Administration Centrale. En 1924, mais, La santé s'étiole et ouvre la porte du garde des Sceaux, qui nous reçut avec des services et de l'insécurité qui exis- crétaire adjoint du Syndical.

exposé notre situation (un comple ren- Le procédé ingénieux employé fui le d'entendre Mariel et Richet qui vous ent du de cotte delegation fut, du roste, pu- snivant : on prit les dossiers des candi- fait un exposé de la situation qui est blie au Réveil). Le chef de cabinet nous dats dont les demandes dataient de 1921- dévolue au Personnel pénidentiaire. déclara qu'il interviendrait auprès du | 1922-1923, sans prendre la précaution de l'Offic situation est extremement grave, Garde des Seeaux et du contrôleur des demander à ces derniers s'its étaient en- car à l'hours actuelle, il manque plus dépenses engagées, mais depuis, rien.Le | core postutants ; le résultat, vous le con- | de 200 surveillants et si nous sommes mouvement n'est toujours pas signe, naissez, 6 sur 10 n'ont pas rejoint par- bien informés, il y a pénurie de candi-La suppression des postes militaires ca que casés ailleurs C'est dans ces con- dals. Maigré nos cris d'alarme, nous avait dejà serieusement aggrave noire ditions que les vacances continueront et sommes obligés de constater une fois de situation, elle est actuellement intena- que pour 1924 le repus auquel avait droit | plus que l'Administration centrale sem-

inconcevable, on refuse de nommer pour sans d'arrêt avait été réduit de 108 unilés, déserganisant tous les services et l créant une insécurité absolue ; cu fut un l surmenage parlout par suite du service

de nuit devemu plus fréquent, M. Houbaux, dernièrement, dans le Quotidien, indiquait que d'après une enquête fuile dans nos colonies, ces dernières élaient des e bagnes d'enfahis » Nous reconnaissons avec lui que la sélection des populies n'est pas faile comme il conviendrait qu'elle le fût ; mais, que l'on arrivera à une meilleure organisalion du régime ? Nous ne le croyons | ment pas et si M. Boubaud avait pousse son enquête plus loin, il aurait conclu que | mes un femps d'arrêt ; une certaine oples colonies et les prisons sont des bu- position se manifestait ; la grande gnes pour la personnel de surveillance. | force, la force d'inertie nous était oppo-

à continuer si cela est nécessaire.

mission des Pinances pour que soient ré- qu'il y eut toujours en 24 et des mises | j'avance, je la trouve à la page de de tablia les crédits supprimés par le Sé- en retraite au commencement de 1925, l' « Union pénitentiaire » de Décembre nat, je liens tout d'abord à vous décla- sur de pressantes démarches faites par | 1924; l'en y relève en effet : rer que vous ne ferez jamais appel en le bureau, l'administration procèda aux vain à men concours, il vous est tout nominations nécessaires, mais elle « Vous avez sans donte connaissance s'est trouvée dans l'obligation de pren- du résultat du Congrès; malgré ceta je dre les candidats dont les demandes fu- ; me permeis d'appeier votre attention rent instruites avant 1924 (aucune de- ser quelques voux qui ont été adoptés cours de l'année 1924).

tes, mais à la même date M. Sanval, / join 1923). ministre un rapport qui conclusit à la | « Dans le même ordre d'idées, je vous suppression de deux colonies, d'une prie de vouloir en référer à M., et aumaison de travail et d'une maison cen- tres personnes que vous connaissez, en trate et c'est sinsi que le contrôleur des [les priant de veiller à ce que ces Mesdépenses engagées, refusait son visa au sieurs ne puissent faire aboutir en quoi que nous parlions de ces employés; resseurs ; nous sacons aussi qu'en cer- également satisfaction sur ce point ces | Quant nu manque de personnel qui person mouvement, tant que la répartition du | que ce soit, les néfestes revendications

Mariel vous a dit que tout avait été fait à l'administration et auprès du ministre pour obtenir satisfaction, comme scear Anne, no voyant rien ventr, nous décidames d'en appeler au Parlement, à la Presse et an pays.

Peul-on conceveir, en effet, que dans dana la gendarmerie on mobilise plusieurs gendarmes pour conduire un détenu, alors que l'administration laisse deux surveillants pour garder de 15 à 39 détenus.

Le personnel ne peut plus être daper adressée dans certains établissements il en résulte que le repos hebdomadaire est loin d'être accordé dans le premier trimestre qui correspond à 13 jours, exemple : Conciergerie et Caen 11 ours, Amouleme 10, la Sante, Bordenity, Nice 9, Mela, Lyon (arred) 8, Loos et Saint-Martin-de-Ré 7, Anniane, Lyon (C.), Evreux 5, Loos cellulaire Rennes (arrêt), Brest, Riom (arrêt), vers la société. Vous les remplissez avec Grasse, Bayanne, et la plupart des moyens et petits établissements rien ?... pas de repos, enême à la suite du service de nuit.

N'est-ce pas la preuve evidente de la misère morale dont souffre le personnel surioul dans les maisons d'arrêt. Votre devoir à vous, camarades, qui action en faveur du personnel des maisons d'arrêt et je suis convaincu que

Nas movens d'action : par la presse, nous avons dejà attiré l'attention des Des 21 houres, le secrétaire général le succès de demain qui, peu à peu, con- situation, nous en avons appelé égaleest insuffisant, un rapport précis devra el a la presse, l'on peut et doit envisager uno manifestation place Vendome, vous aurez a est effet, a nommer tout a Pheure un comité d'action qui aura pour but d'aider le bureau, les décisions prises devront être acrupulousement respeciees si vous ne voulez plus être trailés en paries. Fonctionnaires d'un pays républicain vous avez droit à la vie, c'est-à-dirè au bénélice des lois sociales, Repos hebdomadaire, semaine de 48 heures, service de nuit pays, of à un traitement digne des fonctionnai-

rus de l'ordre que vous éles. Si yous voules qu'il en soit ainsi, soyez toujours plus unis dans la syndieat, ou 150 adhérents nouveaux se sont fait inscrire depuis janvier, et restez groupés au sein de la Fédération des syndicats de fonctionnaires tout en contribuant au rapprochement indispensasable des cariels unitaire et confedére.

à l'amité des travailleurs. Camarades, i'en al fermine, mais sachez bien que pour arracher votre droit il vous faut de l'union et surtout de

La parole est daguite donnée au Se-Bilguez. - Camarades, vous venez ble se désintéresser du sort du Per-Cette situation était d'autant plus gra- sonnel d'exécution et pen à pen, nous

Si neus vous avons réunis ce soir, c'est que nous sommes obligés de constater que la collaboration loyale que nous avons entretenue avec l'Administration n'a pas apporté tous les résultats

escumptés. Nous devons reconnalire qu'après le Congrès, cela fut pour le mieux, Le Direcleur de l'Administration pénitentiaire nous parut fout disposé à examiner avec bienveillance la plupart des vosux inscrits dans notre cahier do revendicallons. Your aven pu vous rendre compte d'ailleurs que certaines de celles-er ont été solutionnées assez rapide«

Puis, vers fin décembre, nous senti-Cetto situation doit être comme du | sie. Que s'était-il donc passé ? Simple-M. Piquemal, depute de Paris, qui public et c'est pourquoi en fiuit jours ment reci : Nos adversaires corporatifs, que l'on ne donne plus suite à nos re-Piquemel, - Camarades, je no yous | Camarade, la situation pour 1925 se | vendications, sans doute parce que les groupement un certain accroissement

tratte à 50 ans et de l'abrogation de l'ar-Environ 120 nominations furent fat- f ticle 111 de la loi des Finances du 30

ARTHLESS OF THE SERVICE STREET, SANSAGE STREET

der quelque chose au syndical parce que l'élection des délégués au Conseil de discipline était toute proche el, qui sail, cette élection allait sans doute démon-

Mais les élections de janvier apporténous oblenous quelque chose, il faut prison el un facleur. Parracher morceaux par morceaux. Cela d'ailleurs ne nous rebulera pas et ; nous continuerons sans faiblesse notre action tenace et méthodique.

Passons maintenant à la question qui nous preoccupe d'une manière plus immédiate : les vacances d'emplois qui depassent 200 unités. Nons savons que leurs parents, c'est le Contrôleur des Bépenses engagées qui refuse son visa ; il fallait s'y attendre. Déjà, en temps ordinaire, il y a de la part du Burean de ce haut fonctionnaire, une force d'inerlie assez grande lorsqu'il s'agit de signer cercar il n'en est pas toujours ainsi, mais pour aujourd'hui, ne nous y arrêtons pas. Une chose doit relenir noire attention : Comment se fait-il que 200 vacadres du P. S. ; c'est une chose inconbilité indiscutable. Nous avons souvent réclamé parce que l'on ne remplaçait pas les agents ; mais que pouvaient nos plainles contre l'inertie qui nous était opposée, Pour une fois, les brimades exercées d'une manière indirecte contre le personnel sont couvertes par le souci de faire des économies pour le Tresor : il y a là un argument sérieux, bien que nous sachions que l'on trouve toujours des arguments pour ou contre une chose, selon que l'on veuille donner ou

non satisfaction. En 1924, l'on n'a pas comblé les vacances en disant qu'une circulaire de MM. Poincaré et de Lasteyrie s'y oppo-

Or, que disait celle circulaire ; simplement ceci : il ne sera plus procede dans les Services publics de l'Etat à aucune creation d'emploi, ni à aucun recrutement de personnel...

************************ ...Mais les promotions de grades et les nominations d'agents titulaires ayant pour objet de combler les vacances d'emplois peuvent être effectuées, a

L'Administration n'avait lu que le premier paragraphe, celui qui pouvait nous être néfaste. Ce n'est qu'à la suite d'une démarche faite auprès de M. de la reprise des relations de notre. groupement avec les Pouvoirs publics, que les vacances furent en partie comretombatt dans le marasme, et les agents continuent à être surmenés, l'insécurité continue à régner dans nos čiablissements.

Bilquez indique que cette situation anormale a été signalée par ses soins à la troisième sous-commission chargée de la réforme pénitentiaire, qui a bien voulu adopter les vœux suivants qui seront soumis à la Commission plénière :

1º Que dans l'intérêt de la sécurité publique, de la sécurité du Personnel, ainsi que pour permettre l'application des lois sociales aux agents, les vacances d'emplois soient comblées immédia- l'avoir défendu avec beaucoup d'énertement et que les surveillants en fonctions actuellement dans les Etablissements qui seraient supprimés, soient Réforme pénitentiaire. maintenus dans l'effectif général actuel et répartis dans les maisons où le per-

sonnel n'est pas suffisant ; grands établissements pénitentiaires : que cette garde soit assurée par des soldats auxiliaires de manière à ne pas diminuer l'effectif du service arme ; le rétablissement de ces postes étant de- deux plans : le champ des revendica- tre administration, le Garde des Sesaux,

piois de surveillants.

Il entretient l'Assemblee des travaux des deuxième el troisième sous-Commissions dont il fait partie et indique que si les délégués du Personnel ont Service des Prisons de la Seine,

vues. C'est pour noire syndicat un ré- | renouveler sa démarche, sultat d'autant plus appréciable, dit-il, que les délégues du Personnel d'exécution ont pu démontrer leur esprit de conciliation au cours des discussions et certez, les membres des sous-commissions ont pu constater que nous n'étions nullement des gens aux idées subversives et à l'esprit étroit. Il pense que les trois délégués du Syndical auront, dans la limite de leurs modestes meyens, fait tout leur possible pour représenter, de leur mieux, le Personnel d'exécution ; en tout eas, s'ils n'out pas obtenu lous les résultats désirables, ils ont conscience d'avoir fait leur devoir,

humblement mais honnélement. me sous-commission s'est occupée éga-Jement du recrutement, de l'avancement | ministrations ont formellement déciaré et de la rémunération du Personnel. Il qu'avec des crédits aussi réduits, elles Fournier et l'assure que le personnel fut question, au cours des débats, d'élelants stagiaires, soit on faisant passor | des causes du mai dont se plaignent,

tion professionnelle.

sous-commission que le plus sur moyen | qu'il a appeis au cours d'une enquête d'attirer dans les cadres péndentiaires | faite récomment, au point de vue des | du jour ci-après : trer notre faiblesse numérique et alors, un recrutement de choix, c'était de bien | conditions de travail des douaniers alon nous ferall bien comprendre que payer les agents et de tenir compte de l'emands.

vent pernieuse. rent à noire syndicat un tel succès, qu'il c'est bien ; mais il ne faut pas aller pour obtenir le plus vile possible naire le 11 avril 1925, salle Jouve, 33, fallut bien reconnaître en haut lieu que | d'un extrême à l'autre el puis il faut | une amélioration sensible des condinous n'élions pas quantité négligeable. Dien tenir compte des conditions de tra- | tions de travail des agents. De nouvelles salisfactions nous furent Vail. Sans vouloir faire de démagogie, Neumeyer fait ensuite un exposé alors données, - mais, depuis, que de le secretaire adjont du syndicat estime | complet de la question du relevement | de Versailles et Pardieu, surveillant à résistances occultes doivent intervenir que les surveillants de prison ne de- des traitements ? Il montre tous les ets la Santé, pour que notre Directeur général close | vracent décemment pas être assimilés, focts que nous aurons à faire pour la liste des solutions bienveillantes à l'au point de vue trailement, avec certai- aboutir à une solution satisfaisante. noire égard. Il faut bien que vous le sa- | nes calégories de fonctionnaires. Il met | Nous avons contre nous l'opinion puchiez ; nous avous devant nous une ré- en parallèle les conditions d'existence blique qu'il conviendra de redresser en France et des Colonies, Neumeyer, de sistance de tous les instants et lorague et de travail entre un surveillant de la documentant sur la situation diffi- la Pédération Nationale des Syndicats

aussi longues ; il n'est pas astreint à pourra être réalisée la réforme adminis- | Considérant que depuis plusieurs auchacua sait ce qu'il adviendrait à un derniser nes rouages administratifs. Juation qui s'était amélierée au cours agent des services penilentiaires qui ac- Mais nous avons surfoul, comme obs- du deuxième semestre 1924, s'aggrave

gogie, - bien dire que cela n'est pas lion. même dans cette affaire, une responsa- gral ; compensation pour le service de faut s'attendre à ce que les difficultés surveillants gardent 50 détenus)

Il ajouie que le personnel des Cadres | une véritable bataille nationale, administratifs n'a pas à se louer non plus du sort que lui fait l'Administra- | toute marquée ; nous serons contre les | sont pas en rapport avec la situation detion depuis 6 années ; il espère que re- | puissances d'argent, contre les forces | ligale, à bien des égards, imposée au paration sera accordée en 1925, lors du économiques et financières qui es- personnel penitentiaire - ce qui crée nauveau relevement general.

Personnel, il indique à l'Assemblée que plus particulièrement de la réforme nel des cadres administratifs, un mél'action doit être poursuivie jusqu'à ce | complète de nos traitements, est lie au que complète satisfaction nous soit ac- redressement de la situation financordée. Notre cause est juste ; elle ne | cière ; notre devoir est done de profilalasera pas indifférent le public qui a | fer de loutes les circonstances et nointérêt à ce que les prisons soient bien | tamment de l'action électorale pour | ciaires et demande avec insistance : gardees.

ce seront encore les agents qui trinqueront et que le surveillant-chef et le surveillant seront punis. Bilquez répond qu'il ne pense pas que l'Administration punisse ces deux agents car elle sait à présent que les détenus, lorsqu'ils sont enfermés, cherchent à s'évader et que l'on ne peut pas toujours prévoir comment its s'y prendront, il donne lecture d'un passage d'un document officiel relatif à une évasion et dont il ressort qu'un détenu s'est évadé dernièrement en profitant d'une porle laissée ouverte, involontairement sans doute, mais que Rene Renoult, garde des sceaux, lors l'on ne supposait pas que quelqu'un puisse en profiler pour quitter son lieu l'internement momentane, Souhaitous, dit-il, que l'on ne soit pas plus rigoublees. Mais, quelque temps après, tout reux à l'égard du P. S. de Meaux, surmené comme dans tant d'autres maisons d'arrel.

Bilquez termine en formant des vosux pour que notre union reste vivace ; par notre action tenace el persévérante, nous arriverons peut-être un jour prochain à décider l'Administralion centrale à vouloir bien s'occuper de l'amélioration du sort de tout le Personnel pénitentiaire. (Applaudisse-

ments.) Au nom de l'Assemblée et au nom du Syndicat, le Président remercie vivement le Secrétaire-adjoint de l'exposé qu'il vient de faire ; il dit que le Personnel doit lui être reconnaissant de gie et de compétence au sein des diverses sous-commissions chargées de la

Le Président donne la parole au camarade Neumeyer, secrétaire fédéral, 2º Que soient rétablis les postes mi- pour saluer l'assemblée au nom du Bulitaires pour la garde extérieure des reau fédéral, mais aussi pour marquer l'étroite solidarité qui existe et doit Poissy, etc..., le personnel est à la merci

dical des Services pénitentiaires. mandé afin d'éviler la création d'em- lions particulières à la corporation des le Ministre de la Guerre, voire même le

rencontré au début une certaine résis- particulières. Neumeyer n'est pas autretance aux suggestions présentées au ment surpris de la résistance renconnom du Syndicat, il doit rendre hom- | frée du côté de la haute administration. mage à l'esprit de justice et d'impar- | Il rappelle l'incident de la Maison centialité des rapporteurs de ces deux aous- trale de Poissy et la démarche faite au- res ou la semaine de 48 heures, c'est commissions : M. Leredu, ancien mi- près du Directeur général par le Con- votre droit strict ; oui, je déclare que nistre, député de Seine-et-Oise, et M. seil syndical et le Bureau fédéral. Nous c'est voire droit, on ne peut et on ne doit Honnorst, directeur honorsire à la Pré- | avons pu nous rendre compte que l'Adfecture de Police, ancien chef de la 1" | ministration n'envisageait pas avec la Division qui a dans ses all'ributions le | même severité les fautes lorsqu'elles étaient commises par des gradés et des la lutte que vous venez d'entreprendre. Certes, les observations relenues par | chefs, Nous avions toutefois enregistre, les distingués rapporteurs ne nous don- | après une longue discussion, des dénent pas entière satisfaction, mais les clarations quelque peu rassurantes. idées émises reflètent un grand nombre Comme il ne semble pas qu'elles aient l'action entreprise par une campagne de nos suggestions ou de nos points de été retenues. la Fédération est prête à de presse ou par tout autre moyen qua

La responsabilité de l'Administration se frouve également quelque peu engagée dans la question soulevée tout spécialement à la réunion d'aujourd'hui : celle des nombreux emplois laissés en vacance, ce qui a pour conséquence d'imposer au personnel en fonctions un service manifestement excessif. Sans doute, il y a des responsabilités au-dessus de la haute Administration ; il y a celle du Sénat qui, pour ménager les faverises de la fortune, n'a pas voulu accepter les augmentations de recettes du budge! volces par la Chambre el s'est contenté de réduire fortement les credits budgétaires concernant les person-Bilquez indique ensuite que la troisie- nels des administrations, Il s'est engagé si loin dans cette voie que certaines Adne répondaient pas de la bonne exècuver le niveau intellectuel des surveil- lion du service. C'est assurément une un examen plus rigoureux à l'entree, avec raison, les camarades du service bert, il fut décidé qu'un comité d'ac- tre à n'importe qu'elle heure de la nuit, quelque jour. Pour l'instant, nous soil en creant des centres d'instruction pénitentiaire ; aussi faudra-t-il réagir | tion serait désigné pour renforcer l'ac- ayant fait poser une servire ouvrant de avons autre chose à faire et nous lais-

En ex qui le concerne, il a déciare à la d'autres pays. El Neumeyer précise ce | becq, de la Roquette.

nous ne parlions pas au nom de la ma- leur fonction délicale, faligante et sou- Il déclare que la Fédération est toute prête à appuyer le syndicat des cama-Uniformiser tous les trailements, rades pénitentiaires dans l'action à me- Seine-et-Oise, réuni en séance extraordi-

Ce dernier ne fait pas des journées | trant que sans notre collaboration ne | Fournier, avocat d'autres agents peuvent trouver 6,000 | d'apparaître au pays sous leur vrai jour | hureaux de l'administration centrale france de debut comme suffisamment et il n'est plus douteux qu'il faudra reremunerateurs, il faut, en bonne logi- | courir à des mesures hardies pour re-

de la situation financière provoquent

éclairer nos camarades el l'opinion pu-Parlant de l'évasion de Meaux, il est | blique afin que l'issue de la bafaille soit, | nterrompu par un assistant qui dit que | le plus possible, en faveur des travailleurs. (Applaudissements.) Le Président, - La parole est à M'

Fournier, avocat de notre Syndical: Fournier. - Camarades, convoqué votre réunion par votre bureau, c'est avec plaisir que je suis des vôtres c'est avec non moins de salisfaction que je constate que les revendications qui viennent d'être st clairement exposées ne sont que des questions sociales.

Je me souviens, il y a de cela la ans, avec mon ami Neumeyer, ici present, dans nos revendications au sein de la Fédération, il n'élait question que de l'amélioration des traitements. Je sais, moi qui vous connais bien,

que vos traitements sont insuffisants, vous cherchez, de concert avec la Fédération des Syndicats, à les faire mettre en rapport avec le coût de la vie, c'est être faite au personnel pénitontiaire : votre droit et votre devoir.

Mais, ce soir, vos principales preocupations sont fout autre ; ce sont de véritables questions sociales qui sont posées et quelles sont-elles ?

Manque de personnel dans lous vos tablissements, près de 200 vacances l'emplois existent, dites-vous. « Je rentre de Digne,où le chef a toutes sortes de détenus et même un condamné à mort; le Directeur lui a dit pour le consoler : Débrouillez-vous ! »

Je constale que c'est un grave problème ; que penser d'une administration qui laisse accumuler autant de vacances, alors que jamais vous n'avez bénéficié des repos réguliers et réglemenlaires, en un mot des lois sociales.

Vous déclarez en outre que ce manque de personnel crée l'insécurité dans vos services el que les populations voi-Neumeyer. Je suis venu non seulement sines de vos grands établissements sont également dans l'insécurité ; vous dénoncez qu'à Clairvaux, Fontevraull, exister entre la Pédération et le Syn- d'un coup de main de la part des délenos, du fait de la suppression des pos-Cette solidarité doit se manifester aut les militaires ; vous en avez saisi vocamerades pénitentiaires et le champ Président du Conseil : rien n'étant des revendications intéressant l'ensem- | changé, bien au contraire, la situation ble des fonctionnaires et des wavail- devient pour vous angoissante, vous voulez rendre publique votre insecurite; En ce qui concerne les revendications | c'est un scandale, dites-vous ? Oui, c'est vrai ; vous voulez dégager voire responsabilité, c'est votre devoir.

D'autre part, vous réclamez le repos hebdomadaire, la journée de huit heupas yous maintenir plus longtemps dans cette triste situation, c'est pourquot je vous admire et vous soutiendrai dans

Vous èles en syndical, c'est parfait ; vous pouvez beaucoup, si vous savez naux régionaux. rester unis dans le syndicat ; continues votre Comité jugera nécessaire.

Restez fédérés avec les autres Syndicals de Fonctionnaires, les uns et les autres, tendez toujours de plus en plus vers un repprochement avec la classe surveillante.

La luite est actuellement nettement engagée aujourd'hui entre le Capital et mes ouverte et qu'elle pénétre dans le c Travail. La Haule Finance, avec ce qu'elle

comporte de mercantis, exploite la pays | gués de ces brimades qui portent prejudiet ses deniers. L'Etat est à la merci des exploiteurs, des profileurs, des jouisseurs, dont le luxe éclabousse la misère du pauvre

monde. Pénilentiaires, sachéz exiger de l'Elal-Pairon voiro droit, (Apploudissements repetes.)

Le Président remercie le camarade pénitentiaire restera profondément altache an Syndical.

Sur l'intervention du camarade Imdans quelques maigens centrales où coptre ces mélhodes administratives et l'ion du bureau du Syndicat. L'Assem- l'exterieur.

Voilà, Camarades, pourquoi la colla- les débutants se perfectionneraient au obtenir, pour éux comme pour l'ensem- blée nomma à cet effet : Imbert, de la Section du personnel administratif décembre 1924. Il ne fallait pas accor- raient éduques au point de vue éduca- lions de travail humaines comme celles | ville, de Fresnes ; Lhermite, du Dépôt ; qui sont, d'allicurs, en vigueur dans Lambert, de la Conciergerie, et Dur-

Puis Richet donna lecture de l'ordre

ORDRE DU JOUR :

Le personnel des établissements pénitentiaires de Seine, Seine-et-Marne, rue Blomet, sous la présidence du camarade Godel, commis greffier de Fresnes, assisté de Dareys, commis greffier

Après avoir enlendu les camarades Martel, Bilguez et Richet, Secrétaires du Syndicat des Services Pénitentlaires de cile qui nous est faite et en lui mon- | de fonctionnaires, Piquemal, député et

un service de muit penible. Il reçoit des | trative qui s'impose tant pour faire des | nées, le personnel pénitentiaire est méetrennes et divers pourboires, alors que l'économies que pour simplifier et mo- connu de ses grands chefs ; que la sicepterait des cadeaux des détenus ou de tacle à une réforme complète de nos depuis quelque temps par suite g'un traitements, les difficultés de la situa- parti pris regrettable ou d'une Donc, si un facteur de campagne, si | tion financière, Elles viennent enfin | merile coupable de la part de certains

Considérant que par suite de la suppression des postes militaires et en raique, - et il repète, sans faire de déma- | dresser comme il convient cette situa- | son des vacances d'emplois qui dépassent 200 unités, le personnel ne peut lains monvements de personnel ou suffisant pour affirer dans nos cadres. Et Neumeyer, avec une documenta- jouir des avantages consentis par les certaines dépenses, - je dis certains un recrutement de choix. Si l'an veut lien bourrée de faits et de chiffres, de- lois sociales (repos hebdomadaire, jourabsolument placer le personnel de sur- | montre tout ce qu'il est possible de faire | née normale de travail) ; que la sécuveillance sur le même pied que leurs en matière financière. Evidemment, f rité de ce personnel, ainsi que la sécucollègues des autres administrations, il | nous pouvons déjà nous rendre compte | rité publique n'est plus garantie à l'heufaut leur donner les mêmes compensa- | que les profiteurs de tont acabit défen- | re actuelle et que des évasions ou des cances existent actuellement dans les tions : réglementation de la journée de dront farouchement leurs coffres-forts tragédies sont mulheureusement en travail et paiement des heures supple- et ne consentiront pas facilement les perspective dans les prisons (voir évacevable, L'Administration a tout de mentaires ; repes hebdomadaire inté- sacrifices qui s'imposeraient. Aussi Il sion de deux bandits à Meaux où deux bourg.

> Considérant que les traitements actueis aussi bien que ceux prévus lors Noire place dans cette bataille est du prochain relevement général, no saient de dominer les Pouvoirs publics. | pour le personnel de surveillance une Revenant à la question de pénurie du | Le sort de toutes nos revendications, et | crise de recrutement et pour le personcontentement profond

S'élève hautement contre les négligences coupables qui laissent peu à peu se désorganiser les services péniden-

a) Que soient comblées immédiatement les vacances d'emplois; que soient l'rès près, rétablis les postes militaires afin d'éviter une augmentation du personnel; no- plications sur les travaux de la Comnonne marche des services, amsi que pendentiaire, pour assurer la sécurité de la Société

tement méconques des agents charges vail, rémunération). d'assurer la garde des prisonniers ; c) Que le traitement du personnel soit relevé dans de notables proportions afin que le recrutement puisse être assuré d'une façon normale et ju-

dicieuse, la fonction ingrate incombant aux fonctionnaires et agents des prisons devant êtra prise en considération : Décide d'appeler encore l'attention du genvernement et du Parlement sur la situation lamentable — moralement

et pecuniairement - qui continue à Donne mandal impératif aux délégués du Syndicat de la Fédération Nationale de demander à celle-ci tout son

appui moral et matériel ; Engage vivement le Conseil d'administration à désigner un Comité qui secondera les efforts du Burcau du Syndicat et invite ces deux organismes à faire toutes démarches, provoquer toutes interventions et prendre toutes décisions utiles que nécessiteraient les circonstances.

Le Bureau:

MARTEL, BILQUEZ, RICHET. Le Président demande at quelqu'un demande la parole sur l'ordre du jour, La seance est levée à 23 h. 45.

Le Bureau

AVIS AUX SECTIONS DE PROVINCE

En raison des circonstances actuelles, vous avez pour devoir de vous réunir immédiatement, de voter l'ordre du jour que l'assemblée générale a admis à l'unanimité, de le porter à la connaissance des journaux régionaux pour insertion et aux naciementaires de vos circonscriptions.

A Paris, l'action arrêtée par suite des événements politiques, sera reprise des in fin de la semaine.

Camarades, tous à l'œnvre si nons voulous triempher.

Le Conseil. N.-B. - Les secrétaires des sections, sont invités à faire mensuellement le Service du « Réveil Pénitentiaire » aux jour-

Peut-on dire?

Pent-on dire qu'à la maison d'arrêt Evreux, les agents de service de muit sout fermés à clef dans la détention par la Peut-on dire que celle surveillante laisse

conslamment la porte du quartier des femquartier des hommes sans motif, Peut-on dire que les agents sont fatice à la bonne marche du service.

Peut-on dire qu'à la maisen d'arrêt de Besançon, depuis la suppression du 14 surveillant, un surveillant est mis par le that à la disposition du confectionnaire nu détriment des repos de garde, qui ne sont que de 4 heures.

nus à faire les sacs en papier.

REUNIONS DU BUREAU

Le 17 mars, le Bureau s'est reuni pour discuter sur l'ordre du jour suivant : 1º Examen de la situation actuelle : 2º Adhésions et démissions :

3º Relèvement des trailements : 4º Indomnilés de logement et de réidence ;

5º Suppression d'emplois et d'élablis-

6º Réforme pénitentiaire ; 7" Opestions diverses.

rendre à une reunion provoques par change de vues, après avoir bien pesè les motifs et les mobiles de cette reunion ainsi que le résultat pratique qui pourraid en découler, il est décidé l'unanimité que l'intérêt général commandait le statu quo. Le Secrétaire est néanmoins chargé de se rendre à cette réunion afin de faire connaître aux asestants la décision prise par le Bureau le la Section syndicale.

Lectia estime que nous devrions metre nos societaires au courant afin qu'ils sotent à même d'apprécier l'action d'éparpillement qui se prépare. Cette

mise an point sera faite s'il y a lieu, Le Secrétaire donne commaissance des lettres de démission de quatre sociétalres de la Maison centrale de Fontevrault ? MM, Imbert, Larue, Lacoste et Lassialle ; l'accusé de réception qui leur a été envoyé est approuvé.

Le Bureau enregistre l'adhésion de MM. Rumeau, instituteur à Grenoble Groupy, instituteur à Saint-Maurice Verburger, économie à Haguenau ; Holveck, greffier comptable à Haguenau, et Sieffert, inspecteur commis à Phals-

quel il est demande que nous soit ac- | tuelle. L'on a onblié de dire que la plule Secrétaire, ce rapport est adopte à raient avoue que notre position et no-

nées. Le Bureau suivra celle question de | fes dirigeants ;

Viala et Bilquez donnent quelques ex-

toirement insuffisant pour assurer la mission chargée d'étudier la réforme Mile Cauro entrelient le bureau de b) Que soit applique au personnel diverses questions intéressant plus spépénitentiaire, le bénéfice des lois so- cialement les cadres féminins (recruteciales qui sont en bien des cas complè- ment, avancement, conditions de tra-

> Le Bureau s'est réuni le 7 avril pour examiner:

faire rétablir par la Chambre les crédits | connu tacitement le peu de confiance supprimés par le Sénat ; 2º La circulaire de la F. N. invitant les | méneratent en dehors de nous.

Syndicals à se prononcer sur le mode | 6º Je dis enfin que le Président de le répartition des crédits qui seront vo- séance ne m'a pas paru tellement inles pour le relevement des traitements | digné de mon attitude, puisqu'au soraugmentation uniforme pour toutes les | tir de la réunion il n'a pas sulvé les calégories, péréquation générale ou re- gens indignés, mais s'est entrefenu louches partielles pour certaines cale- avec moi dans une conversation inti-

Le Secrétaire rend compte des démar- | d'une heure. hes qui sont déjà en cours en ce qui concerne le rétablissement des crédits. Le Bureau arrêle un plan d'action et decide d'adresser une circulaire aux sous-

groupes En ce qui concerne le mode de repartition des crédits, le Bureau donne au Secrétaire le mandat impératif de soutenir à la Commission exécutive de la F. N. le principe de la péréquation.

GIRQULAIRE ET ACTION DISSIDENTE Suivant la décision prise le 7 avril, une circulaire a été adressée le 11 avril Personne ne formule la moindre ob- la tous les sous-groupes pour les tenir jection. L'ordre du jour mis aux voix au courant des suppressions de crédits est adopté par acclamations et approuve et pour indiquer aux adhérents quelle son-envoi à toute la Presse parisienne. est la position du Burcan dans l'action mence par une filiale des Amicales Robert-Sauraly-Thivet. Do quelque filre qu'on la pare, l'action menée par des soi-disant neutres est tout à fait inopportune el tendanciquise,

Oue nos collègues du P. A. réfléchissent bien, car ainsi que nous l'indiquons dans notre Circulaire, demain sera pour se murer dans leur tour d'ivoire.

En ce qui nous concerne, nous csli- pension ni touché un centime, bien mons que notre devoir (qui s'allie avec | qu'il soit muni de pièces réglementainotre intérét) est de rester avec la res d'après lesquelfes il devrait avoir masse de coux qui peinent et qui luttent. Nous n'aurons pas l'audnee de quiemes du montant de sa pension nous plonger dans l'isolement car nous savons que « le courage sans force est un débile appui ». Nous savons égament qu'il faut d'abord compter sur nous-mêmes, l'expérience du passé nous l'a malheureusement trop démontré.

COTISATIONS 1926

Nous rappelons que les colisations sont fixees comme suit : Caisse du Syndical : 14 fr. payables par trimestre ;

Caisse fédérale : 2 fr. payables en une culc fois.

Caisse de solidarilé (s'il y a lieu) fr., payables en deux fois, Nous demandons à nos adhérents de l Melan,

Le Bureau.

MISE AU POINT

Le compte rendu de la réunion provoquée par l'Amicale dépasse les règles de la plus élémentaire courtoisje; Protos dire que le chef fait au besoin | ce document tendancieux nous fixe le contre-maltre et qu'il mentre aux dête- bien nettement sur les intentions de quelques truchements dirigés par des Peut-on slire qu'il oblige les agents logés influences occultes que nous arrivea rentrer avant 22 houres, alors qu'il ren- rous bien à démasquer officiellement serons abover la meute; que tous ces gens se rassurent : ils ne sont pas près de sonner l'hallali. Je dirai done, dans le but unique de

rétablir un peu de vérité : 1º Le P. V. est rédigé pour les besoins d'une cause ; il n'est pas fait état de mes déclarations ou, alors, on les tronque pour les dénaturer à dessein. Ainsi, par exemple, l'on ne parle pas des efforts que j'ai faits pour retablir l'unité du P. A., efforts que l'ai développés avec preuves à l'appui

2º L'on grossit démesurément l'incident soulevé par Guillou, qui certes a eru trouver l'occasion d'épancher sa bile. L'on ne dit pas que j'ai rappele Le Bureau examine s'il y a lieu de se | à ce dernier que c'est lui-même qui, voulant prendre la défense des Coml'Amicale du P. A. Après un long mis (étant, disait-il, plus spécialement qualifié), a consenti, au cours d'une délégation, à ce que l'Administration Centrale fasse un abatement de 1.000 francs à la base. J'ajoute que je n'ai aucua comple à tenir des ragots que Guillon lance sur mon compte; bien qu'il ait fait partie du Bureau pendant dix mois - et non deux ans, comme on l'écrit - cela ne lui donne aucun droit pour dénaturer l'action que j'ai conduite dans l'intérêt général;

3º Il est inexact que M. Saubès ait déclaré que j'étais allé à une réunion, aux Sociétés Savantes, accompagné de deux surveillants. Je n'ai d'ailleurs pas à nier que j'ai assisté comme membre du P. A. à une réunion dont je n'avais pas pris l'initiative et à laquelle sont venus deux agents du P. S.; mais je n'avais aucune qualité pour les y inviter ni pour les en chasser, n'en déplaise à M. Saubès à que j'aurais repondu ce qui précède s'il

m'avait fait récliement le grief relaté; 4º J'ai, seion le mandat que j'avais recu du Bureau de la Section, fait une declaration indiquant que nous res-Le relevement des traitements, de tions dans le statu quo, ne voulant l'indemnité de logement et de résidence | pas nous lancer dans l'inconnu, surfail l'objet d'un long débat. Lecture est | tout au moment où la question du redonnée des lettres transmises et reçues. I lèvement des traitements était en jeu-Vaillant soumet un rapport à l'adresse | D'ailleurs, nous n'avons aucune mide M. le Garde des Sceaux, et dans le- | son pour quitter notre position mecordée la même faveur qu'aux postiers | part des assistants ont émis des conredressement de noire situation pecu- | ceptions se rapprochant des nôtres et niaire à dater du 1" janvier 1924). Après | je suis certain que s'ils étaient affés quelques réserves de forme, faites par jusqu'an bout de leur pensée, ils autre formation étaient excellentes. Elles Les suppressions éventuelles d'em- n'ont qu'un tort, c'est que ces Mesplois el d'établissements sont exami- sieurs n'en soient pas les anteurs ou...

5" Je n'entrerai pas plus avant dans une discussion otseuse. Je veux néanmoins, avant de terminer, souligner ce qu'a de parfaitement ridicule la relation du tumulte et de l'indignation des assistants?? J'ai pu constater simplement que lorsque j'ai annonce que ma mission était remplie et demandé au Président ja permission de me retirer pour laisser l'assemblée discuter hors de ma présence, tous les assistants se sont levés, déclarant qu'il était inutile de continuer puisque je 1º L'action à mener pour essaver de | m'en allais, Ces messieurs ont donc requ'ils attachent à une action qu'ils

me et amicale qui a certes duré plus

A quoi bon insister. L'on veut nous entraîner sur un terrain de polémique; l'on veut briser notre action et jeter le desarroi parmi les cadres du P. A. Nous ne nous laisserons pas manœuvrer ; les intrigants qui sont en face de nous et qui veulent creuser le fossé qui était sur le point de se combler ne nous émeuvent pas. Ils sont trop jeunes dans l'administration ou trop jeunes dans l'action corporative. On peut les faire marcher ; nous, nous no marcherons pas à l'aveuglette et nous poursuivons la réalisation de notre

programme.

BILQUEZ, Secrétaire de la Section du P. K.

Les membres de la section de Stcux co qu'ils l'auront fait. A cux de dire | Lazare protestent avec véhémence conwils yeulent, an sein de la Section syn- tre les lenteurs dont on fait preuvodicale autonome, rester avec le bloc en haut lieu pour la liquidation des compact et la grosse majorité du Per- retraites. Ils citent le cas de leur anonnel pénilentiaire qui est affilié à la | cien camarade Soint-Martin qui, mis-". N. ou s'ils entendent, comme en 1919, | à là retraite à compter du 1" avril 1924, n'a pas encore regu son titre de percu, en bonne partie, les quatre cin-

échue. Pourquoi ces relards, pourquoi ces ctranges procedes? Serait-ce qu'il n'y a pas en de délégation de fonds par les services de la comptabilité du 1" Bureau 7 Sinon, quels sont les vrais motifs, où sont les responsabilités ?

C'est une honte de traiter de la sorte des agents qui, comme Saint-Martin, ont servi dans l'armée et dans 'administration pendant plus de 30 ans. Bien d'antres sont loges à la même enseigne que lui, qui attendent depuis des mois et des mois qu'on leur verse un premier acompte.

Quand on n'a pu amasser quelques vouloig blen payer, si possible, en une maigres économies avec les traiteseule fois pour faciliter la tâche de no- | ments insuffisants de la carrière adtre Trésorier, le camarade Oheix, gref- | ministrative, et quand on est trop usé fier complable à la Maison centrale de pour s'adonner à quelque occupation misérablement rétribuée, faut-il alors prendre la besace, mendier pour ne pas crever de faim, errer et coucher n'importe où, comme les vagabonds traqués par les gendarmes ?

Interprètes de tous ceux qui sont victimes de ces lenteurs ou nonchalences incompréhensibles, nous demandons que les comptes des ayants droit soient réglés plus promptement. On a bien le droit de réclamer cela sans prier et sans supplier, et de l'obtenir, quand on a fait le métier de gardien dans les prisons pendant un quart de siècle ou davantage.

LE BUREAU

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'administration, s'est réuni le 2 mars 1935 à 20 lt. 45, sous la présiden

ce du camarade Lallemand. Elaicut presents : Martel, Rilguez, Richet, Godet, Gady, Colonna, Gaillard, Cholard, Peny, Larny, Plante, Chagnen, Latiemand, Carton F., Carton D., Laville Planchet, Leccia, Bouquie,, Cunault, Gail-Icdrat.

De service ou excusés : Imbert, Claquin, Granet, Delmas, Lhérideau.

La merétaire donne leuture du procés verial de la dernière seance qui est adopté

& Punanimite. Adhesing 1 les adhesions ci-agrès au Syndical sent admises sans observations Hadeigts, Favre, Herve, Mme Monnier, Schorr, Baumgariner, Frath, Dusseux, Vogt, Sieffert, Rug, Yecker, Bieth, Gutguast, Durhelmer, Supper, Soutier, Kussier, Housignen, Galasso, Carpentier, Bossard, Girard, Toguasi, Chumblay, Barilland, Courjon, Blin, Lecourte, Walh, Co. He, Schoppmann, Huumgariner, This, Simon, Weldling, Seltz, Clémentz, Brinster, Lambour, Rapinat, Riein, Georg, Rech, School, Scheneker, Scheffer, Hauss, Huber, Moreau, Porcheren, Coussineau, Brohy, Lasserre, Valentin, Picard et Luscombes du P.S., Helveck, Sieffert et Runicau du P. A.

Exclusion : la section de Poissy, s'étant proponcée aux bulletius secrets pour l'exclusion de Michelon, le Conseil en prend

en de la correspondance, une lettre de Guillou confirmant sa démission de membre du Conseil d'administration,

De Pinalshourg, on la section demande au Conseil d'intervenir pour l'obtention des billets à demi-tarif aux les chemins de fer et le rappei du service militaire (temps légal), pour l'avancement de traltement des camarades Alvaciens.

De Nimes, cette section signale la situatian du camarade Poursine, de la Maison d'arrêt, malade des suites de blessures contractées dans l'exercice de sa fonction et qui se trouve sans traifement, bien qu'ayant là ans da services et deux en-

fants à sa charge. D'une protestation du camarade Parron, de Frence, qui considére comme irrégulière l'élection d'un membre du bureau de la section, à un deuxième tour de scrutin, Après quelques explications de Godet,

bette requête est écurtée. De Marseille, au sujet des élections du bureau, Martel, Richet, fournissent au Conseil qualques renseignements et Gady preconise que pour refaire l'entente dans cette section, il serali necessaire d'indiquer qu'il faut que le bureau soit cometitus entre camurades de Chave et de Saint-Pierre : le Conseil décide qu'une réponse en ce sens sera falte.

De Poissy, Gailledrat, au nom de la section, déclare que lorsque les agents sont de service de nuit, ils feut 41 heures de prisence sur 48, en outre, dit-il, le personnel fait complètement défaut dans les prisons de Versailles, le servicé s'en trouve très surchargé et la personnel dans l'inséeurité.

Mariel dit qu'une nouvelle intervention nura-lico auprès du Directeur général. D'Angwellene, put la section demunde à ce up fide intervention seit falte en favour de Renaud pour l'y faire reintegrer, il est décidé de faire une nouvelle démarche. De Marseille, où le bureau signale que les classes de 1924 ne sont toujours pas

payres aux ayants drott, Du Crédit Lyonnals, qui fait connaître qu'il reste dans cette banque, la somme de 308 fr. 88.

Un ordre du jour fédéral, porté à la conmaissance du Conseil, sera inséré au « Ré-

En ration de nombreuses demandes adressées par les camarades, qui pendant est chargé de publier une note au « Ré- énergies, well a pour les renseigner.

ëtro supprimée.

Une discussion s'engage sur cette ques- cation à l'entrepreneur général !!! tion, puis le Conseil, décide de demander

tion des leis sociales, repos bebdemadaire | pomibie el réserve compris) ? à la garde extérieure des prisons.

faut, afin que l'effectif reals le même. La secretaire general rend comple des sement à nos fermiers genéraux. travaux de la première sous-commission,

qui s'occupe de la transportation, il indique, que pour transférer un détenu au bagns, cela codio 940 fr. et qu'une place vide dans le baleau, revient à 700 fr., c'est pourquoi dit-il, on envisage de maintenir les condamnés en France.

Gailledrat, craint que le persennel en wolt victime et Godet, que les établissements actuels solent insufficants; Martol déclars que l'on envisage l'ouverture de maisons centrales fermées depuis longtemps - mais qu'au préalable les maicons centrales actuelles pruvent suffire penstant 4 ans.

hlistenent A la veille d'en ouvrir d'autres, | bliés. il nous faut démontrer le ridicule de la proposition faite par la Commission des Economies.

Biliquez dit que l'on s'occupe de la récupération des fruis de justice ; de la liberta conditionnelle; de l'exploitation de la main d'muyre penale; l'Elat dit-il, doit travail-Ser pour l'Etat et l'on doit ensuite relever les tarife des entreprineurs.

Il indique ensuite qu'il a présenté un vesu, tendunt à l'application de la semalno de 48 heures pour le personnel et du 70pos helidomadaire; re vom, dis-il, fut ndopté à l'unanimité.

Quant au ven qu'il presenta, demandant d'ansureer la réforme pénitentiaire

fui de méme pour le vou émis par le Syndicat, tendant au rattachement de tous les services penisentiaires au même minis-

Bilguez séclare que M. Vialat fit à in quatrième sous-commission, un exposé merveilloux sur in réorganisation des coionies agricules.

suplities. Bilguer ajoute que le 12 mars, la troisième sous-commission dolt s'occuper du personnel, il importe done, dit-il, de voir des maintenant quels sont les points qui deivent le plus particulièrement resenir

Pattention. Gady demands que specialement, l'on s'arrête aux points suivants : meilleur recrutement, éducation, répartition et rétribution du personnel, application intégra des lois sociales, cette thèse fui admise et les délégués mandatés pour la soutenir. Le Conseil charge Richet de faire le nécessaire pour la propagande en faveur de la souscription fédérale, tant directement | signe de l'administration. auprès des bureaux de section que par le Héveil ».

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est lovée à 23 h. 30.

De l'exploitation de la main-d'œuvre pénale

tion penitentiatre,

moralisation, le personnel en ces temps difficiles serail à même de préconiser d'houreuses initialives, en ce qui concerne le relèvement moral des détenus qui lui sont confiés,

Pour atteindre ce but, il ne s'agit pas de faire exécuter aux détenus un travail de bêle de somme, Non, il fandrail, autant que faire se peul, eccuper ceux-ci selon leurs aptitudes, mais encore faudrait-il que l'Etat fasse lui-même exploiter les travaux en règie.

En attendant, il faut que le travail soit rémunéré en proportion de ce qu'il vaut, pour être exécuté avec goût et intelfi-

Parmi les industries pratiquées dans

es prisons départementales, certaines,

comme celles-ci par exemple : Triage et décorticage de vieux chifons non désinfectés : Raccommodage de socs à charbon ;

Nelloyages de vieux cuirs : Tressage de cordes en rolin, auraient jamais dû être introduites sans les prisons. A ce aujet je me permettrai de signaler que notre dévoué sucretaire general a vu lui aussi se praliquer l'exploitation de la première et de

la dernière de ces industries dans de

grandes prisons du centre. Il a vu comme moi des détenus occues à ces travaux, converts de vermine l a vu, et pour cause, des agents obligés de changer de vêtements deux fois par jour pour éviter de porter chez eux les germes de maiadies les plus répugnantes. Je n'en dirai pas davaniage, mais cela seul suffit à démentrer que, si le travail est un facteur moral exception nel, il faut s'attendre à un résultat absolument négatif lorsqu'il s'agit des indus-

tries citées plus haut. Geci posé, nous en reviendrons à la rémunération du travail.

Nous voyons dans certaines prisons des détenus travaillant à la journée pour | Conciergerie. un salaire de 1 fr. à 1.70 ou 1.80, D'abord, el pour commencer, le système de l rémunération à la journée ne devrait tre empioye que pour les travaux non ta- Nimes. rifables en série; en outre, un bon ouvrier ne peut par ce procédé se distin- à Melun. leur carrière, se sont pour une raison quel- guer d'un paresseux ; ce n'est donc pas conque, fait mettre en disponibilité, Richet | par ce moyen que l'on peut stimuler les | à Fresnes.

Le travail d'une journée moyenne de passe à Riom (arrêt). Le Conseil décide de se réabonner au prisonnier vaudrait au dehors de 10 à p Journal officiel - et les fonds sont votés. | 12 fr. Le confectionnaire réalise donc un | Clairvaux. En raison du manque de personnel qu'il bénéfice considérable sur le travail des y a partout, le secrétaire général déclare détenus ; il va sans dire que la différenqu'en haut lieu, on ne voudroit pas faire | ce entre le prix de journée payé et celuide nominations avant que soient réaffectés | de rapport n'est pas totalement encaissé | Riom (centrale). les agents des établissements qui doivent par celui-ci, lequel sans aucune espèce de doute doit accorder une large gralifi-

N'y aurait-il done pas lieu, pour metaudience au garde des Sceaux ; sont dest- tre un terme à un pareil état de choses, gués pour faire partie de cette délégation : de dresser pour chaque industrie et pour | Bordeaux. Mariel, Biliquez, Richet, Gady et Chotard. | toute la France un farif uniforme qui La délégation devra demander : 1" à co laisserait aux détenus après retenue des que les vacances d'emplet seient pourvues dixièmes, une moyenne de 2-fr. 50 à 3 Versailles (arrôt). de titulaires immédiatement ; 2º l'applica- francs par journée de travail (pécule dis-

et semaine de 68 heures ; 3º création de | 11 va sans dire qu'en ce qui concerne 300 emplois pour remplacer les militaires | le service général, la même revision | la Santé. pourrait être faite sans difficulté. Ces Richet Insiste pour que le personnel des différentes questions pourraient être passe à la Roquette établissements qui doivent être supprimés, promplement solutionnées en atlendant soit réparti dans les maisons où il fait de | que l'Elat prenne l'initiative de récupérer | Aniane. les millions qu'il abandonne si généreu-

Un Surveilland-chef.

Un premier acompte de 125 france sera payé aux fonctionnaires à partir du 20 avril 1825, Que nos camarades ne s'impatientent pas trop car ils doivent savoir que, blen souvent, les Pénitensaires ne sont payes que bons derniers. Neanmoins, nous ferons notre possible pour qu'en haut lieu. l'on so hale un peu ; nous damanderens à M, le Direcleur général de vouloir bien donner Richet falt remarquer comblets it serait | des instructions fermes pour que nous alors nefaste de supprimer un grand éta- i ne soyons pas toujours les éternels ou-

NECROLOGIE

Nous avons le regret de porter à la connaissance de tous nos camarades la dicès du namarade Chritica, da la section e Ittoun. Nous priona la famille de ce camarnde Cagreer nos plus sympathiques condo-

--L'abondance de mutière neue oblige à reporter au « Réveil » de mai, les articles

L'Action fédérale; Une mise ou point par la suppression de quelques maisons Syndical de tonctionnaires; Une iniquité; d'arrêt, il fut l'objet d'une discussion as- Le budget au Sénat ; L'indemnité aux mo-

Une modification qui s'impose

Jamais je n'ai considéré la question de la médaille pénitentiaire comme la Aix. une revendication de premier ordre. Il y a évidemment des améliorations | à Chalen-sur-Saone. matérielles et morales plus urgentes. Je Carlon Indique que le personnel doit réreconnais cependant que beaucoup de Caalon-sur-Saons. clamer une meilleure nourriture pour les nos vieux camarades, dans l'attente d'autres progrès, ont le devoir de s'en | Riom (centrale). occuper et je les engage à le faire. Cerles, depuis quelques années le nombre de ses distinctions a été sensiblement augmente et son attribution plus rationnelle; malgré cela, nous sommes encore bien loin de quelque chose de l'Uous (contrale). juste et la première promotion des vieux retraités le prouve surabon- passe à Poissy, damment pour que notre syndicat s'en occupe à son tour d'une manière assez pressente afin de ne plus voir de bons et loyaux serviteurs s'en alier en retraite sans avoir obtenu l'unique in-

Et puis, il faut aussi admettre qu'il y a des éléments nouveaux qui militent en faveur d'une modification urgente pour l'attribution de cette médaille, si l'on veut bien entendre en faire bénéficier la majeure partie du personnel, et notre administration le comprendra sans peine, parce que des Instructions antérieures indiquent aux administrations locales de ne proposer les agents pour cette distinction Le personnel de nos prisons se fait | qu'à 25 ans de service. Or, en vertu aujourd'hui une idée très exacte des de- | de la dernière loi des pensions, à 25 Le secrétaire général donne connaissan. Voirs de sa charge et n'a pour accomplir | ans de service tous les agents peuvent sa tache nul besein des conseils des et devront pent-être demain, faire va-« fermiers généraux » de l'Administra- loir leurs droits à la retraite. Ce qui fera que la proposition, dans un grand Le travail étant l'agent le plus actif de nombre de cas, coincidera avec le dé-

> Vous me direz qu'ils pourront être décorés en retraite; non, après c'est trop tard, le rôle de la médaille est terminé. Ce n'est qu'une chose pos- à Loos (centrale). thume. Il faut pour qu'elle est une valeur morale, qu'elle soit obtenue en passe à Nancy. activité de service. Pour atteindre ce résultat, deux solutions me paraissent indispensables : 1º l'inscription sur Brest. un tableau destiné à cet effet de tous les agents atteignant leur vingtième à Lyon (arrêt). année de service; 2° une augmentation du nombre de médailles dont la cont ne déséquilibrera pas notre budget, mais il permettra de donner satisfaction à une catégorie de bons serviteurs.

GUERINI

MUTATIONS Par arrêté du 14 avril 1925

SURVEILLANTES Mime Baugust, surveillante à Rouen,

sasse à Rennes. Mile Dins, surveillante à Doullers, passa Fresnes. Mime Heequet, surveillante à Clermont, masse à Fresnes.

Mile Lesbros, surveillante à Nancy, masse à Lyon, Mme Serpand, première surveillante a Nancy. Clermont, passe à Lyon. SURVEILLANTS

Eugène, surveillant à la Santé, passe au Loroy, survetilant à la Santé, passe au

Leieu, surveillant à Loos, passe à la Andre, surveillant à Belle-Ile, passe à

Morlaix. Pestre, surveillant à Clairvaux, passe à Jouquot, surveillant à Clairvaux, passe

Laveau, surveillant à Lyon (arrêt), passe Mouhat, surveillant & Sarreguemines,

Leetere, surveillant à Evreux, passe à Quidt, surveillant & Claivaux, passe &

Perpignan. Brachet, surveillant à Loos, passe à Raquitiet, surveillant à la Santé, passe

à Chalen-sur-Saone. Desbout, surveillant a Claivanx, passe a Monthellard. Renaud, surveillant a St-omer, passe a

Carsi, surveill. à Aniane, passe à Poissy. Lubintou, surveillant à Loos, passe à

Bonnet, surveillant & Eyssas, passe & St. Maurice. Charbouillet, surveillant à Loos, passe à

Beaugendre, aurveillant à Valenciannes, Delbos, surveilant & Eysses, passe &

Bonnt, surveillant a Aniane, passe a Eyeses. Licoine, surveillant & Poissy, passe & Angoullene

Capitaine, surveillant à Orléans, passe Fontevrault

Beaugendre, aurveillant à la Roquette, passo à Rennes (arrêt). Castree, surveillant à Caen (centrale), passe à Lorient. Rivière, surveillant à Rennes (arrêt).

разве и Буккев. Geraud, surveillant à Loos, passe à la Sahlayrolles, surveillant à Loos, passe à

a Santé. Tixier, surveillant à Claivaux, passe à a Santé. Habert, surveillant à la Santé, passe à

Saint-Lagare. Hervet, surveillant a Poissy, passe a la Sante Regnaust, surveillant à Clairvaux, parse

Boulanger, surveillant a Chalons-surdarne, passe a Fresnes. Vallet, surveillant à Charleville, pasar Hiom (arres).

Pitgelin, surveillant a Loos (centrale). asso à Loss (cellulaire). Carnier, surveillant A Loos (centrale). sause A Lous (cellulaire).

Reyter, surveillant & Abbeville, passe & oulogue-sur-Mer. Bernard, surveillant & Loos, passe

Dugrusz, surveillant à Poissy, passo à Lyon (arret). Girard, surveillant & Rouen, passe & Lyon (arret).

Chaptal, surveillang à Riom (centrale), i tance au Puy.

Daiverny, surveillant à Clairvage, passe 4 Nimes (contrale). Mazzi, surveillant à Draguignan, passe

Bijon, surveillant a Claivaux, passe Magne, surveillant à Reims (arrèl), passo Retrue, surveillant à Verdun, passe à

Salesse, surveillant a Caen (centrale), posse à Ricos (centrale). Saurat, surveillant & Beauge (cumple) sup-

primé), passe au Mans (emplo) créé).

Damas, surveillant à Poissy, passe à Jourdan, surveillant a Riom (centrale),

Toineau, chef à Rennes (arrêt), passe à Texier, chef a Chalcaulla, passe a Per-

CHEFS

Arzens, chef à Argentan, passe à Rennes (arrei). Maurin, chef à Privas, passe à Aix.

Hours, chef à Castellanc, passe à Car- | applique avec justice, Duerocq, chef au Blanc, passe à Cler-La Boutter, chef à Ancenis, passe à Argentan.

Digmae, chief à Lectoure, passe à Privas. Debrienne chef à Grenoble, passo a Bar-Barraud, chef à Trévoux, passe à Ma-Julien, chef à Charolies, passe à Gre-

PREMIERS SURVEILLANTS Rolland, premier surveillant au Vald'Yevre, passe à Belle-He. Forest, prem. surveillant a Nancy, passe Remand, prem. surveillant à Claivaux,

COMMIS GREFFIERS Serpand, comm.-graff., a Clermont, passe Cotomer, comm.-greff, a Nimes, passe a du cadre alsacien-lorrain ; Toulouse,

Portat, comm.-greff, à Montpellier (ar- sur les billets de chemina de fer. ot), passe a Eysses. Gibouin, comm.-greff. a Nimes (centraa), passa à Belle-He. Tourmente, commis-greff. à Beauvais, Baumgartner, trésorier ; This, adjoint, passe à Melun (centrale).

Ricutord, commis-greffier à Biom, comtrale), passe à Nîmes (centrale). Gres, commis-greffler a Nimes arrêt. passe à Nimes (centrale). Bruguerolles, commis-greffler à Grenoble, passe à Nîmes (arrêt).

NOMINATIONS

Par arrêté du 16 avril 1925 Mile Longuet, nommée surveillante à Mlle Martime, nommée surveillante Mme Mercler, nommée surveillante Rennes. Mme Royer, nommée surveillante Mile Bruschi, nommée antwellante Doullens.

Cadillac. Mile Proy, nommée surveillante à Doul- présents applaudissent. Mme Vve Couin, nommée surveillante

Mine Mandon, nommée surveillante Rouen. Mme Redibou, nommée surveillante à Rennes.

Par arrêté du 14 avril 1925 PREMIERE SURVEILLANTE

Mile Baiavoine, surveillante à Clermont est nommée première survelliante sur

CHEFS Liouardi, premier surveillant à France. hef a la Requette, Abadie, premier surveillant & Saint-Mar-

in-de-Bé, chef à Lavaur. Bonnet, promier surveillant & Aix, chef Montellimar. Cieret, commis-greffler à Mulhouse, chef

Plotrmel. Margerit, premier surveillant & Lyon (arrel), chef a Mauriac, Peredes, premier surveillant & Ensisheim, chef à Marvejols. Carrian, premier surveillant ton Val

d'Yèvre, chef à Aurillac, Rossi, premier surveillant à Clairvaux thef a Saint-Marcallin Champ, commis-greffier & Brest, chef au

Foucher, premier surveillant & Belle-He. thef a Ancents. Miques, commis-greifier à Rouen, shof

Mallet, commis greffier à Hordeaux, chef. h Castellane. Meslin, commis-greffler à Metz, chef à Chateanlin.

Etlenne, chef à Trévoux. chef h Charolles, Michel, commis-greifier à Dijon, chef & .

a Nogent-le-Ratrou. PREMIERS SURVEILLANTS Lucaze, surveillant & Saint-Martin-da-

He, premier surveillant sur place. Morie, chef à Nogent-Je-Rotrou, premier surveillant à Amiens. Carrigue, surveillant & Polssy, premier worveillant sur place. Deboury, surveillant à Clairvaux, promier surveillant è. Loos (centrale).

Chantel, surveillant à Reims, premier

mrycillant a Clairyaux.

COMMIS-GREFFIERS Neel, surveillant à Caen, commis-gref-Laffaire, surveillant à Angouleme, com- bruits scront confirmés. mis-graffier à Bordeaux.

Rausets, candidat militaire, commis-

greiffer à Meiz. greffier à Dijon (correction). Bruyere, surveillant à Loos, commis- point. greffier à Béthune.

Petaur, surveillant à Poissy, commisgraffier a Pointy.

Delatire, surveillant a Bar-le-Duc, commis-greffler a Nancy. Detrers, surveillant à Saint-Maurice, commis-graffier à Riom (centrale). Carnier, surveillant à Fontevrault, com-

Bartoll, candidat militaire, commis greater a Aix. REINTEGRE Robiet, ex-commis-greffier, commisgreffier à Châlons-sur-Saône, DISPONIBILITE SUR DEMANDE

mis-greffier à Beauvais,

Gros, surveillant a F / my. Sengell, surveillant a Colmar.

Tribune des Sections

Saint-Hilaire

La section de Saint-Hilaire s'est réunie les 23 et 24 janvier, sous la présidence du camarade Chatry. Après discussion de plu-Roussarie, chef à Aix, passe à Cham- sieurs questions locales, à l'unanimité, le vosu sulvani est voté :

Que l'esprit de la circulaire du le août 1921, relative aux ventes faites an personnel des colonies agricoles, soit respecté et

Le Bureau. Ronnie à nouveau les 26 et 27 février, sous la présidence du camarade Chatry, Il est donné connaissance de la correspondance émanant du siège, ainsi que de

divers parlementaires.

tion des Syndicats de fonctionnaires, à ion sara ouverte. L'adhésion au Syndicat du camarade Braconnier est acceptée à l'unanimité.

> Le Bureins. Phalsbourg

La section de Phalsbourg, réunie le 26 février, sous la présidence du camarade choppmann, a adopté les vœux suivants : 1º Décompte, pour l'avancement de traitement du personnel alsacien-lorrain, du service militaire légal, effectué par celui-Lejeune, commis-greffier à Aix, passe à ci dans les rangs de l'armée allemande,

en verte du traité de Francfort; 2* Concernant les promotions, à la suite de concours, du personnel de surveillance 3º Concernant une réduction de 59 p. 100

La section a définitivement constitué son bureau. Sont clus : Schoppmann, secretaire; Wahl, adjoint,

> Le Bureau. Rennes

Sanne du 26-2 1925 Les membres de la section syndicale du personnel de surveillance penitentiaire de Rennes se sont réunis dans leur local habi-

tuel, sous la présidence du camarade Roche, secrétaire. Le secrétaire donne lecture du compte rendu de la dernière séance, qui est

Le secretaire annonce l'adhésion de trois nouveaux camarades qui viennent grossir les rangs de la section syndicale, et les en

Milicite; il espère que cet exemple sera Le secrétaire donne ensuite lecture de la correspondance et fait part du résultat magnifique concernant les élections des délégués au Conseil des discipline, ainsi Mile Trezet, nemmée surveillante à Cler- que de la Commission de réforme. Il fait pari amesi du résultat nequis, grace à la Mme Bourlange, nommée surveillante à | ténacité de notre Conseil d'administration,

des 22 jours de congé. Tous les membres Le camarade Meigney, trésorier de la soction, demande de vouloir bien désigner des membres pour contrôler la caisse. La Mme Griffault, nommée surveillante à section lui fait confiance, et les membres présents le félicitent du dévousment qu'il apporte à sa fonction, et à l'unanimité ap-

prouve ses comptes. Le secrétaire, sur intervention de plusieurs camarades surveillants, reçolt mandat d'intervenir auprès de M.le Directeur, an sujet d'une surveillante faisant les fonctions de première, qui n'a pas sa raison d'être, et qui est exemptée du service de surveiliance d'atelier et de garde, celamalgré plusieurs interventions et démar-

ches. Le secrétaire fait connaître aussi la pénurie du personnel à la Malson erarrêt de Rennes, qui de ce fait est toujours prive du repos hebdomadaire depuis avril 1924, et où la plupart du temps un seul et unique agent assure la surveillance et a la responsabilité d'une population détenue exugérée, et prie le Conseil d'administration d'intervenir auprès de la Dies-ton

nfin que cesse cet état de choses. Plusicurs camarades intervienment ausai au sujet de la situation qui est faite au personnel de l'arrêt, ninst que des brimades qu'ils subissent de la part du gérant de l'entreprise, Cette situation est infolérable, disent-ils, et nous sommes écœurés des faits et gestes de ce Monsieur, qui ne manque pas une occusion pour nous marcuer, et qui fait tout pour mettre entrave notre service. Ce Monsieur se croft tout permis et veut être le maître.

La séance est levés à 22 heures. LE SECRETAIRE.

La soction d'Ensisheim a'est réunie le 5 | militant, nouvellement arrivé à la section. mars 1925 dans une salle de l'hôtel de la Halary, premier surveillant à Saint- couronne, sous la présidence du camarade Ludnescher, Tous les membres sont pre-Odeyer, commis-greffler à Lyon (arrêt). I sents, exceptés le camarade Husson, de

Ensizheim

service de nuit. Après lecture et adoption du procès- :rbal de la dernière séance ou procède à Rivière, commis-graffier à Bethune, shof ; l'élection du bureau, les builetins de Colmar elant arrives.

Sont élus : Secrétaire : Ludaercher ; Secrétaire adjoint : Clémentz (Colmar)

Trasorier : Bosch Trisorier adjoint : Boutin :

indemnité de résidence. D'après quelques camarades le réseau | traitements de début à 6.000 fr. d'Alsace et de Lorraine aurait accordé des L'assemblée continue sa discussion par réductions de tarif à diverses catégories | quelques causerins sur le service, notamde fonctionnaires et le secrétaire est ment sur les postes fixes et sur les revencharge de prendre des renseignements dieations locales, plus précis et de faire les demandes pour | L'ordre du jour étant épuisé, la séance le personnel pénitentinire au cas où ces | est levée à 10 heures.

On adopta ensuite diverses resolutionsconcernant le service local et en particulier le service de nuit et le serritaire est François, candidat militaire, commis- chargé de sa mettre en relation avec l'au- 25 mars, constatent avec regret que, maltorité locale pour mettre ces questions au gré la circulaire rappelée dans le « Ré-

On se aspare à 11 houres.

Caen

Réunion de la section de Caen, le 11 mars 1915, salle Langevin, sous la préidence du camarade Robin, secrétaire. Assisté des camarades Le Bottlif et Jennne, secrétaire général de la Pédéra-

ion departementale du Calvades. Le secrétaire déclare la séance ouverte à S h. 30. En termes émus il dit qu'il a fait appel sur camarades (syndiqués et non syndiqués) à seul fin de réveiller les indifferents, our dit-il, il y en a parmi nous, il faut que ces indifférents sortent de leur forpeur, ils dolvent revenir grossir nos rangs.

Il rapelle ce qu'était la section 41 y a dix ans, at fait remarquer qu'elle était uns des premières de France, parce que à ce moment l'union était parfaite. Le secrétaire fait appel à tous les nonsyndiqués et les fuvite à veuir grassir

les rangs de la section est affet dit-il f'ai invité les camarades Le Baillif et Jeanne qui sert de vraia syndicalistes et de bons militants, ils vont ponvoir vous dire les avantages obtenus par notre syndicat, et ce qu'il nous resto encore a faire.

La parole est au camarade Lebaillif. Ce camarade, en termes très éloquents, fait renattre la vie syndicale, il falt éloge de nos militants, fait ressortir ce qu'était

noire situation avant le 11 mai 1924. Il parle longuement de la Fédération des fonctionnaires, des militants qui sont à la tête des groupements, qui sacrifient leur repos sans compter pour la collacti-Pour répondre à l'appel de la Fédéra- vité, il fait remarquer que la plupart de ces camarades était capables de tenir l'unanimité, il est décide qu'une souscrip- | une autre situation, ils l'ent négligée pour pour lutter pour le bien-être de tous, nous devons done preter notre concours sans

rien negliger. Il termine son éloquent discours très applandi par tons les camarades en fatsant appel a Funien dans le syndicat. La parole est au camarade Jeanne qui fait remarquer qu'après les bonnes paroles dd camarade Le Baillif il n'a rien à dire a part qualques petites revendications qu'il présente au sujet de Fédération de-

partementale. Le camarade Robin, sccrétaire, les reinercie.

La scance est levea à 10 h. 20. Pour le Bureau.

Fontevrault "

Procès-verbal de la réunion du 10 mars Le procès-verbal de la dernière réunion

est adopté après une legère réplique du camarade Poulalion. Lecture de la correspondance émanant des sous-groupes et du siège social, cette lecture ne donne lieu à aucun commen-

Les camarades Pontic, Beaudet et Fongeray sont admis à l'unanimité dans le

Puis quolques camarades dénoncent la liberté que prend un confectionnaire, liberté qui frise de très près l'insolence. Des camarades décident de laisser l'affaire du 24 février, mais prennent la résolution que a première fois que parcific chose se senouvellera, ils sauront se défendre mai-

gré les menaces faites. Le camurade Dardaine lii la circulaire de la Fédération nationale des fonctionnaires, le camarade Trimoulet la commentant fait revivre en quelques mots la sifustion faits pendant les quatre années du Bicc national, de sinistre mémoire, et fait un appel pour que chacun verse son abole ; Car, dit-il, l'espère que pas un de vous n'aspire à revoir des mauvais jours, où vos meilleurs militants étalent frappés sans merci, et qui, malgré la répression brutale dont ils furent l'objet, n'ont cesse de relever la tête en militants conscients d'avoir fait leur devoir et qui aujourd'hui par leur attachement sincère à la cause commune font l'orgueil et la force du Syn-

Les camardes dans un élan sincère élécident de verser chacun 3 france pour la

cause électerale. Puis les camarades sont mis au courant par le camarade Trimoulet de la situation amentable du camarade Raffaurt, après un exposé détaillé de ce qui a été fait, les camarades votent l'ordre du jour sulvant : wLes camarades de la 16º section réunts dans leur local habituel, le 10 mars 1925, après avoir entendu leur secrétaire émus de la situation lamentable du camarade Raffault font appel à la bienveillance du directeur général pour que la pension de ce camarade soit liquidée le

nîma tôt possible.

Malades et excuses : 7.

à 20 u. 30.

Proces-verbat des séances des 25 et 26 mars 1925 : Présidence : Allemandou. Presents: 21.

La séance commencée à 10 h, 10 est levée

LE BUREAU.

Absents : 3 : Trémouille, Marmiesse et La séance est ouverte à 8 heures du soir. Le secrétaire donne lecture du proces-verbal qui est adopté à l'unanimité, Lecture est faite de la correspondanc du siège social et des parlementaires du département, Le secrétaire souhaite au nom de tous la bienvenne au camarada Motes, sincèra

Les membres de la section approuvent

la versement de 5 france pour l'action federale. La section a décide d'adresser ses fellcitations au Consell pour les congés aunucls de 22 jours qu'il a obtenu en notre faveur. Mais proteste énergiquement pour les 5 jours que nous perdons, compensant les heures supplémentaires que nous faisons pendant le service d'été, si l'en ne nous applique pas la circulaire du 21 juin 1920. L'action engagée en vue de l'applica-

tion de cette circulaire continue. Après un exposé du camarade Richou, il est décide ensuite de faire de nou- concernant la vie chère, il a été décide velles démarches pour enfin objenir une d'appuyer de toutes nos forces l'action du stège social, en vue d'obtenir la base des

Le Bureau. Requette

Les camarades de la section, réunis la vell », au sujet des postes fixes, aucune modification n'est apportée dans lang

sez vive, mais far nëshmoins votë ; ll en billadi,

diablissument. Pour mettre fin à cette lacune, un referentien seumis à la signature de chucun est proposé

Séance du 28 mars - Après avoir pris connaissance du referendum, les adhérents sont surpris que quatre collegues s'opposent aux changements des postes; p. ceux-ci, figurent les deux principaux mem bres du bureau : le secrétaire Leroy l'adjoint Planté. La mauvaise attitude d ces deux collègue fut jugée d'autant plus sévèrement, que leur démission du bureau s'impesalt

Seance du 31 mars - La section procède au vote en vue du remplacement des postes vacants du bureau ; furent pommés à la majorité absolue : le camarade Durbecq comme secrétaire, et le camarade Brunet comme adjoint ; ess derniers agant acceptes, remercierent chaleureusement leurs cellègues de la confiance qu'ils voulaient blen leur accosder.

En fin de seance, le tresorier Claquin h une chaude allocution au sujet de la propagande élector le ; après avoir fait, de nouveau, appel à la benne volonté de chacun : quelques camarades Jusque-là insouciants, firent un geste généroux en favour de la souscription.

Le Burcau.

Notre sympathique directeur M. Roc, de | calc. la Maison contrale qui, comme chacun le | En ce qui concerne les heures de repas, sait, vient d'être promu à la Legion d'hon- le personnel a satisfaction, des mainteneur, avait été l'objet de la part de tout | nant, à la Malson centrale de Riom ; un son personnel, d'une grande manifestation | roulement des heures de repas fonctionne de sympathic. Il a voulu à son tour mani- | à la satisfaction de tous. fester sa profonde gratitude à tous . Lecture est faite d'une lettre du camacollègues. Réunis dans une grande salla rade Richel, en réponse à une protesta-

Section de Thouara

présider à cette charmante réunion. Après avoir sophaité la bienvenue a Le secrétaire maintient sa prostestation tons, il donna la parele au secrétaire de | au nom des serviteurs hannèles de pro-In section syndicale. Chenals se leva at | vince, qu'un accident du service peut ametrès áloquemment, s'adressa à son Direc- ner devant leurs juges. tour en ces termes :

Monsieur le Directeur,

en des termes forts émouvants combien | ait paru naturelle aux camarades de Patout le personnel de la Maison centrale de | ris. Thouars était heureux de vous apporter | Le camarade Vignaud, de Riom, arrêt. avec toutes ses félicitations à l'occusion | constate qu'on ne fait rien pour amélierer de votre premotion à la haute dignité de le sort du personnel des Maisons d'arrêt. la Legion d'honneur, son tribut de res- Lecture est falte d'un rapport qu'il a rédipect et de profonda reconnaissance. Vous | gé, ce rapport étant reconnu exact, la secnous avez dit aussi, M. la Directeur, com- tion donne mandat au Conseil de fairehien vous étiez touché de la spontanéité tout son possible auprès de l'administraavec laquelle votre personnel a tenu à tion centrale pour que nes camarades des yous manifester ses sentiments.

Il est vrai, en ffet, que l'étincelle dont lages que le personnel des grands établisparlait M. le contrôleur avec une réelle sements. Le secrétaire denne lecture du assurance, a rejailli tout entière sur ce procès-verbal de " novembre, où la secpersonnel subalterne qui veus vénère, tion proteste éga ment contre leur servi-C'est pourquoi le personnel de surveillance | ce. Ce passage du procès-verba! n'a pas qui vous est entièrement dévoué, m'a-fait paru su « Révail ». l'honneur de me désigner pour venir vous manifester les sontiments d'admiration et le groupement. d'affection qu'il éprouve pour votre personne. Ce personnel ne peut pas cubiler la Fédération et lève la séance aux cris camarades font remarquer que depuis retraite d'affice, ce n'est là que justice. que vous avez toujours été le précursour de : vive le Syndicat. de cette justice à laquelle nous en appelone tous les jours pour la défense des humbles don't nous sommes.

cies à la Maison centrale de Thouars, vous | 30 mars, à 20 h. 30, sous la présidence du n'avez pas cesse de défendre nos intérêts | socrétaire. de tout votre talent et de tout votre cœur.

précieux, l'administration supérieure a cer- | des propositions pour les soutents. tainement compris la puissance des réapense.

encore une fois d'agréer nos felicitations | circulaire du 31 mars 1920, rappelée le 4 qui, quoique modestes, n'en sont pas moins | septembre 1924. sinceres.

P. S., levons nos verres en l'honneur de | d'une division, passant au 3º étage d'une notre sympathique nouveau décoré et bu- | nutre division, alusi qu'un agent du rez-.wons a sa sante.

La justice a fait son diuvre. tout son cour le personnel qui, par la voix | ble qu'il nuit à la bonne entente qui dede Chenals, venult de lui faire entendre | vrais exister entre camarades, tout en nuides paroles ausai dingiquaes. L'assura de | sant à la bonne marche du service ; on seson habituelle bienveillance et de tout son | rait tenté de croire que l'administration devouement. Il termina en levant son locale cherche alnel à diviser le personverre à la santé de tous et des familles | nel, pour régner. (des braves éclatèrent). La soirée se con- Elle ne saurait admeffre que certains tinua avec entrain par des chamsens et | agents sont; par l'administration, considémonologues, arroses par du bon vin ou res comme indispensables, alors que d'au-

> Pour la section : Le socrétaire, CHENAIR.

Section de Haguenau

La section de Haguenau s'est réunie au siège social « Cale da la Victoire », le 26

Tous les membres, sauf trois, excusés, étalent présents.

Poitou.

Lecture faite du proces-verbal de la réunion précédente, le contenu en a été ap-

prorvé sans discussion. Deux questions importantes figurent à Forder du jour : le Suppression éventuelle de la colonie

de Haguenau Le secrétaire donne lecture et traduction de la supplique-adressée à tous les parlementaires du département. ainsi que des réponses obtenues jusqu'à ce jour. Il est décidé qu'une copie de la dile supplique scratt adressée, à titre decumentaire, au Conseil d'administration à Paris:

22 Par dépêche du 12 mars, l'edminis tration supérieure a prononcé la suppres aten immédiate, à la colonie de Haguerau, de touts cession de main-d'œuvre pupillaire et animale, au personnel de l'établisse-

ment, par suite d'abus constatés, La section consultée, est décidée à présenter des protestation énergiques contre cette mesure, au nom du personnel de surveillance à qui na peuvent, sa aucun cas, être imputés les abus signales. Elle domps tous pouvoirs au secrétaire pour les pré-

senter. Sur une question posée par un membre de la section sur l'utilité du service de mult supplementaire imposé aux surveillants depuis le 16 décembre 1921, en raisun de l'arrivée à Haguenau des pupilles | vous léguez à votre successeur. de Saint-Dernard (un quatrière surveilfant couche dans l'établissement toutes | chef. vous ne l'avier pas forgée à coupe | du vieux camarade Capter, le bureau lui | personnel, ses plus vifs remerciements au ; les nuits), il est décide qu'une délégation | de porte-plumes en écrasant et les uns et | adresse ses compliments et lui souhaite généreux donateur. se presenteran su Directeur pour lui expo- les aufres, vous l'aviez forgée par | une longue et heureuse retraile, et en ser la situation et lui demander la sup- votre fermete et surtout par votre tact. preuve de l'attachement de tous les cama-

vice militaire en France, émettent le vosti les qualités qu'un chef juste doit avoir. | canne offerie par ses compagnons de mique le Syndicat veullle bien intervenir pour qu'enfin ils obtiennent le reclasse. d'autres, que nous avons tenu à vous in- Capher, très touche, remercie sincère crétaire ; Cayrol Marc, secrétaire adjoint; dire inexistente. ment auquel ils out droit.

pression du dit service .

La séance est invés à 22 h. 10.

Le Bureau

Lyon

mars, sous la présidence du camarade Sanglerat, Après lecture du procès-verbal qui est adpoté et de la correspondance, le secrétaire donne connaissance des rapports transmis ; le premier ayant trait au rétablissement de l'indemnité accordée antérieurement par le département, a étà adressé au Conseil général; l'autre au Conseil d'administration réclamant la nomb nation des agents qui manquent et l'augmentation de l'effectif d'au moins 3 agents.

Un vœu proposé par Pacil et Guidicelli, tendant à porter de 22 à 27 jours le congé des surveillants originaires de la Corse, est adopté

La section réclame que soit rétablie la facilité de cumuler deux congés annéels et demande que ceux qui en 1924 ont reculé leur congé pour 1925, alent droit aux 37 jours et demande que chaque section emetto un vœu dans le même sens

Le Burcau.

Les membres de la section de Riom se sont réunis le 25 mars dans leur local habituel, sous la présidence du secrétaire qui fait connaître les démarches faites par le bureau, auprès de l'administration le-

Riom

aménagée à cet effet, M. Roe qui offrait | tion du secrétaire, concernant les frais de un vin d'hunneur, voulu bien lui-même | voyage des camarades qui passent au Consell de discipline.

Désormais la plupart ne pourront se présenter et pour cause, tous les camarades présents approuvent le secrétaire et L'autre soir. M. le contrôleur vous a dit | s'étonnent que cette question si importante

Maisons d'arrêt profitent des mêmes avan-

Le comarade Bargheon est admis dans

La section aprouve la soupscription de

Le secrétaire,

La Santé Nous savons tous, que depuis que vous | La section de la Santé s'est réunie le

Après avoir discuté quelques questions Votre couvre est belle, M. le Directour, et invité le bureau à les sournettre à la yetre affection est féconde, vos avis sont | Direction locale, accompagné des auteurs

Après avoir entendu les nombreuses crilisations qu'il y avait chez vous, et au- | tiques concernant la nouvelle répartition jourd'hui vous en avez la juste récom- des postes pour le changement du trimestre, s'elève contra le mode employé par Monsieur le Directeur, nous vous prions | l'administration locale, pour appliquer la

La section ne saurait admettre, que l'on Camprades du P. A. et camprades du appelle roulement, un agent du 3º étage de-chaussée d'une division, place au rezde-chaussée d'une autre division.

M. Roc, visiblement ému, remercia de Ce procédé est d'autant plus regretta-

tres sont pris pour bien peu de chose,

agents ayant passés le même examen, ne concourent pas chaeun leur tour au même en réclamant un meilleur : traitement, tement.

Са Вигеии.

Section de Lyon

Réunion du 21 mars 1925 Le dépurt d'un chef

part que nous semmes réunis lei ce soir.

est pénible.

s principales, diffe noire chef, vous n'avez jamais cesse | guilère du conga hebdomudaire. Le secré- doiéanres les plus sincères aux familles d'être pour voire personnel, justs et bien- taire, en quelque paroles, teut en parlant des disparus, veillant, vous avez su toujours vous faire | des droits acquis au personnel, demande | Le secours statutaire de 1.000 france a obdie et respecter, sans aveir recours à la la tous les camarades de ne pas oublier été envoyé aux ayants-droit, maniere forte, à la manière brutale, et en même temps les devoirs qu'ils ont à cela pour le plus grand bien de tous. Pen- | remplir, et en passant il les exhorte à dant votre tongue carrière, vous avez cu faire un service irréprochable, à obser- Le secrétaire général fait connaître qu'il in discipline, your les avez réglés sans nuire au gagne-pain de celui qui en était l'objet ; vous n'étiez pas un chef comme il y en a encore actuellement, qui se rangent du côté du plus fort pour mieux as-

conscience ne l'aurait point permis. y en a dans toutes les administrations, | missionnaires et des radiés , tautefois, en vous étier enfin l'ennemi de tout ce qui | a'engageant à examiner le plus atientipouvait porter préjudice au bon ordre et à | vement possible la plupari de ces cas, la | M. Galby, entrepreneur, membre honola discipline, à cette saine discipline que | section fait toutes réserves en ce qui con- raire de l'Association fui a remis 200 fr.

por ce vrni tact que beaucoup de rades pour ce vieux militant, le secrétaire, En outre les agents avant fait leur zer- chefs ne connaissent pas, vous possédiez au nom de la section, lui remet une belle Aussi, c'est pour ces raisons et peur sant sère. viter, ce soir, pour vous dire ce que nos ment les camarades de leur cadeau, et Arnand Henri, trésorier : Camilléri Char- L'organisation et le fonctionnement des comms pensent de vous.

nous quitter, lorsque l'établissement dis- | tration, il restera désormais membre par- ; tations aux nouveaux élus et compte sur , critiques, en ce seus que nous sommes La section de Lyan s'est réunnie le 23 paraîtra à votre vue, jetez, je veus priv. Licipant de notre syndicat, un dernier regard vers ceux que vous laissez à la braogne si rude, ce regard vous ques choquements de verres, et la séance Art. 3 de la toi de Finances du 30 juin 1923 | ce ses fonctions dans des conditions extresera rendu el pour vous le rendre, nous | prit fin à 23 h. 30. nous servirons de la devise des vieux vaterans, qui est celle de n'oublier jamais. Et vous, Monsieur le surveillant-c.-grefher, your, au caractère si doux autant que crviable, vous aussi, vous méritez une partie de nos remerciements, acceptez-les

> car ils partent du fond de 1903 coura. Mousieur le surveillant-chef, Monsieur in surveillant-c.-greffier, wa nom de mes collègues et au mien, je vous souhalte que | désintéressent les réunions, donne lectufe vous puissiez jouir longtemps de cette re- du procès-verbal de la précédente séance truite al bien gagnée, récompense de tant de soucis et de dangers, que mes ardentes paroles vous fassent oublier dams votre vie paisible, le mauvais sang que vous vous êtes fait parfois, en défendant notre blée décide que le compte rendu de la la loi d'amnistie au personnel ; 2º le palocause.

A ceux qui yous sont chers et à vousmêmes, je vous dit : soyez heureux L.,

Le Bureau. Mirmun

La section s'est réunis le 31 mars, sous la présidence de san secrétaire, Coudere Après avoir adopté le procès verbal de a dernière séance, le secrétaire denne lecture de la correspondance, slont une lettre du camarade Goeriel d'Avignon, traliant au sujet de la métallie pénitentiaire, et d. progrès à l'action ; l'assem

blee lui adresse ses felicitations, Ensuite le secrétaire rend compte de la réunion tenue le 26 mars, en vue de la ormation d'une section fedérale par de parlement où tous les groupements adhérents à la Fédération nationale des fonc tionnaires étaient représentés. Cette réu nion avait pour but de fixer le montant de la cotisation par adhérents et par an.

Il a été décidé de porter à l'ordre du our du Congrès de Juin que tous les fonctionnaires percuivent l'indemnité de déplacement, soit pour changement ou avancement.

Le secrétaire Couderz rend com, 3 également du fonctionnement de la Commisaion departementale de réforme des pensions, réunic le 25 mars au siège de la Préfecture, où elle a émis son avis pour deux mises à la retraite, il dit que ces communications paralisent tres bien fepctionner, il démontre les avantages que le personnel peut obtenir,

Il rend compte du montant de la souscription fédérale (versement de 425 france pour le département.)

Lecture est donnée des revendications ocales, soumises par cerit à M. le Direc-

Aucune satisfaction n'a été donnée sur les questions les plus importantes, soit pour le maintien des rondes pour le service de nuit, au mur de ronde, et la suppression des postes lixes (etc.).

quelque temps le personnel est surcharge | Guérin propose de voter un ordre du de service, au sujet de la création d'un jour de confiance au secrétaire, l'assurant service de piquet le matin assuré par les en même temps que la section le suivra agents de garde de nuit dans les dortotrs. | dans toutes ses démarches. Cette motion

Le camarade Beraud fait remarquer | est voice pur acclamation. que pour la question des postes à trois | Gailledrat, remercie tous ses camarades, mois dans les ateliers, on ne peut passer | fi déclare qu'ils peuvent compter sur lui trois mois dans l'atelier des filets, qui ne en tout el pour tout, mais ajoute-t-il, il contient que des tuberculeux, dont la ma- importe que tous vous soyez prête à l'ac-Indie est très contagiouse, et où l'on peut tion dans le syndicat, lorsqu'un. réunion ces spéciales, de retarder la date de l'as- plusicurs centaines de nous, où les journon sentement se contaminer saluminer salumine mais encore contaminer so famille. Cet ponibles soient présents, l'appel du secré- 1925. ateller est insuffisamment pourve de de laire genéral doit être entendu, camarades simfectant, et le peu qui lui est attribué je compte sur vous et vous remercie. est de mauvalse qualité. Soutenu dans sa La scance est levée à 10 h. 45. proposition par les camarades liquidignon, Corbessas, Réal, et le secrétaire, l'assemblée décide de demander que se service ainsi que celui de la salle de discipline solent assurés par les agents de relève, et si satisfaction n'est pas accordée, l'assesnblée donne mandat à son bureau d'en reférer à qui de droit, à seule fin de faire aboutir ces légétimes revendications.

Le Eureau.

Section d'Angoulème

Réunion du 5 avril 1925. - La mance, présidée par le serrétaire Desouche, est trésorier adjoint; Le Roux, Fraisier, Bianouverte à 20 h. 55. Aumitôt après la cor- cardini, Cafala, Biasco, Pou, Tizio, memrespondance, lecture est donnée d'une cir. | bres. enlaire reçue de la Fedération nationale des fonctionnaires. Au sujet du manque vière, Dupuis, Gilly, très prononce du repos hebdonnadaire, un entretlen s'engago en vos de trouver les marades : Augusti, Giacinti, Punzo et Elle juge inadmissible que teus les moyens d'y parer. Au cours de cette dis- Llorens. cuesion, le sacrétaire engage les assistants à faire preuve de confiance alsoservice et a'élève contre ce procède, tout | que en la sagesse des autorités locales qui, seion lui, ne manqueront pas de prendre charte indispensable d'un mellieur recru- toutes précautions utiles à seule fin que tout le personnel jouisse régulièrement de mis à Oran, inscrit sous le nº 907, et Roson repos hebdomadaire. Pour an part, driguez José, surveillant à Sidi-bel-Abbès, le surveillant-chef, présent à la réunion, a inscrit sous le nº Mia 908. promis de faire tout ce qui serait en son pauveir pour que personne ne soft lésé salions mensuelles, à compter du 2er janen ce qui touche ce genre de repes, mais vier 1925, et celses de décès, à compter du Il a toutefois fait remarquer que beau- 17 avril 1925. Phisque c'est à l'occasion de votre de coup de cas imprévus pouvaient surgir au cours de l'année, et modifier sanziblete veudrais un nom de mes collègues et | ment la joulesance régulière du repos | Le secrétaire général signale que 4 nounu mien, wous dire combien se départ nous | hébéoundaire. Il est estin décide qu'une | venux décès sont survenue parmi les memdélégation se rendra auprès de M. le Di- | bres du groupement. Ce sont ceux les ca-Il nous est pinible pour diverses rat- recteur, pour faire appet à sa bienveil- marades : Defendint, de Setif. Chastel ASSOCIATION SYNDICALE et MUTUElle nons, je vals me permettre de vous en dire | lance habitueile et le prier de vouloir Rug., de Birkadem; Baby, de Lambèse, et blen, at possible, examiner les mesures Volant Etienne, surveillant contre-mattre Depuis de longues années déjà, que vous | à prendre pour permettre l'obtentien ré- en retraite. Le Conseil adresse ses consolutionner bien des cas d'infraction à | ver à la lettre la discipline qui est imposée | a été saisi des désirs de plusieurs camaà notre corporation, etc..., seul moyen, dit- | rades qui tiendraient à voir augmenter le il, pour nous permettre, le cus échéant, | faux du secours statutaire de décès sans de faire aboutir les petifes revendications | relevement du taux des cotisations, si la que nous avons à formuler.

souvir leur halus personnelle, cela, votre | acts de la déclaration faite à sa dernière | cette question pour étude à la prochaine réunion, par le Conseil d'administration, assemblée générale. Vous étlez l'ennemi des potins, comme il] en ce qui touche la reintégration des décerne certains cas de radiation. A l'occa- pour la Caisse mutuelle, Cette discipline, Monsieur le surveillant- | slon de la mise à la retraite, toute récente, | Le Consell adresse, au nom de font le

fout en monte it la juie qu'il éprouve. les, assesseur.

Cette belle solrée so termina par quel- bonne marche de la Section. .

Marseille

Les membres du Syndicat des Services Pénitentiaires de la section de Marsaille sa sont rounts dans leur local habituel, le | été examinées par le Sénat, le Conseil esti- L'Administration pénitentiaire de la 8 avril 1925, à 8 h. 30 du soir, sous la pròsidence du camarade Dary.

Le secrétaire constate avec regret qu'il y a encure beaucoup de camarade, qui se la connaissance du personnel. qui est adopté.

sotant Giovanelli, secretaire, et Mariani, afin d'être renseigne sur ce qui a été fait trésorier de service, étant absents, l'assem- en France concernant : 1º l'application de commission de contrôle sera donné à la ment de l'indemnité de logement aux foncprochaine seance on was de permettre à tionnaires et agents mobilisés; 3º l'attrices derniers de donner qualques rensel- bution de la Médaille pénitentiaire aux di gnements an sujet de la calme de la sec- recidirs.

La secrétaire passe ensuite à la lecture de Richet, Seul Martel a répondu, mais ne do la correpondance; les camarades du donne nas les renseignements demandés sous-groupe d'Aix se plaignent de n'être que Richet, dif-il, doit envoyer, pas très favorisés pour les repos et de Ces questions ne seront pas perdues de n'avoir obtenu qu'une moyenne de quatre | vue. repos hebdomadaires du le janvier au 31

Ceux de Grasse qui depuis quelque temps, ont des individus dangereux, ont vu le nombre des rondes du service de suit porté de 3 à la Ces deux sous-groupes prient le horeau d'intervenir auprès de M. a Directeur.

L'assemblée désigne une délégation qui prisentera les doléances de ces camarades et en même temps quelques autres questions seront soumises a M. In Directenr.

Le camarade Sourjous ayant manifesté l'intention de reintégrer le syndicat, la situntion sera étudiée et une décision sers prise à la prochaine shance.

Avant de lever la séance, l'assemblée félicita le nouveau bureau et compte que celui-ci fera fout son devoir. L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 10 h. 30.

Le Bureau.

Poissy

habituelle salle de la mairie. La séance est ouverte son. La présidence du serrétaire Gailledrat, le procès-verbal mité. Les fonds recuellits par les sections de la dernière reunion est adopte à l'unanimité : le camarade Morcau, par lettre mains du camarade Dupuis, trésorier géremercie, pour le secours qui lui fut verse néral qui en fera la remise à l'U. G. F. A. quelque manque d'organisation, malgre par la section.

Guerin demande la parole, il donna des explications concernant le passé du friste Benecchi, sur les misères qu'il a fait et tenter de faire et indique à l'assemblée toute l'action menée par le secrétaire contre les rocedes de cet individu, qui, Une discussion s'engage, où plusieurs grâce à cette action vient d'être placée en

Réunion du Conseil d'administration du s avril 1925. Etaient presents : Bruneteau, secrétaire général; Aliphat, I" secrétaire adjoint; Prosperi, 2' secrétaire adjoint; Taillant,

Absents excusés : Grassel, Torrent, Lou-Assistaient en outre à la séance les ca-

La seance est ouverfe à 9 houres.

. ADHESIONS

Sont admis comme membres participunts les camarades ; Tayera Raoul, cem-

Ces camarades aurout à payer les coti-

DECES

SECOURS STATUTAIRE

situation de la Caisse le permet. Après L'assemblée décide ensuite de prendre discussion, le Conseil décide de renvoyer

DON

Le secrétaire général rend compte que 18 à préparer un cabler de revendications,

SECTION DE CONSTANTINE Le 9 mars dernier, la Section de Cons- la l'administration ponitentiaire de Tunitantine a procédé à l'élection de son bu- sie. reau pour l'année 1925, qui se trouve cons- L'Administration pénitentiaire de Tunititue comme suit : Arnaud Fernand, se- | sie est, dit-dl. embryonnaire pour ne pas | - anti-

Monsieur le surveillant-chef, vous allez | affirme que, quoique quittant l'adminis- | Le Conseil adresse ses plus vives félici- existent actuellement appellent de graves !

leur entier dévouement pour assurer la presque livres à nous-mêmes.

cu des dispositions votées par la Chambre | tien des services intérieurs ainsi qu'à la des députés en vue de modifier l'article 3 sûreté publique, et que d'autre part, les de la loi de Finances du 30 juin 1923. Tou- | intérêts de ce personnel se trouvent insuftefeis, ces dispositions n'ayant pas encors | fisamment gurantis. me qu'il serait prématuré d'en faire état | Tunisie doit être reprise à la base et ainsi des à présent. Dès qu'elles auront été vo- | comprise : tées définitivement, elles seront portees à

DIVERS Le secrétaire général fait consuitre qu'il Les camarades membres du bureau a écrit à Bilquet, à Mariel et à Richet,

Il n'a pas reçu de réponse de Biliques et

COTISATIONS

mensuelles du semestre à venir,

Au sujet de certains incidents de forme soulevés à l'occasion du versement des cotigations par les camarades isolés (surreiliants-chofs d'annexe pur exemple), le l L. A. prie ces camurades de faire parvenir nu irésorier de leur section nussitôt qu'ils en sont informés le montant des cotienlons de décès et dans les premiers jours ! de janvier et de juillet, les cotisations

Une discussion s'engage au aujet da l'emploi des fonds qui sernot recuelllis à la suite de l'appel de la Fédération des functionnaires. Aliphut fuit consultre que la souscription ne donne pas à Alger. Les igents avant lu sur un procès verbal de "U. G. F. A., que la Federation des fonctionnaires ne soutient pas nos intérêts parce qu'un ne lui fait pas parvenir d'argent, se sont abstenus de souscrire. Aliphat propose de remettre les fonds recusillis à l'U. G. F. A. que soutient nos in tionnaires une cotisation d'ensemble.

Cette proposition est nsloptée à l'unaniseront néanmeins pentralisés sutre les l

ASSEMBLEE GENERALE DE 1985

nérale annuelle. En raison de la réunion de la Commis- | nei ensuite, et antin du détenu lui-même. aion des économies qui siège en perma- Qu'a fait la Tunisie jusqu'à présent de nence, la question se pose de savoir si sus condamnés de droit commun

mienx la faire après, ann de pouvoir en | nir chaque trimestre à l'Elai funision va gérlennes.

mai prochain. LE BUREAU, I cel levée à 10 h. 30,

Le 1º Secrétaire adjoint : Signé : ALIPHAT.

Le Secrétaire général : MUTATIONS ET NOMINATIONS

Gérémy Hélène, surveillante ordinaire : Bougie, passe à Lumbèse. Scampini Poscal, surveillant ordina naire à Bougie, passe à Lambèse.

Breev Etienne, surveillant ordinaire Alger, passe a Berrouaghia. Sendra Schastien, surveillant ordinals a Oran, passe a Birkadem.

Brenet Alexandre, surveillant ordinal re, à Mascara, passe à Oran. Fredj Zadoun Simon, surveillant ordinaire, à Birkadem, passe à Bougie.

Oreint Antoine, surveillant ordinaire, a Shill-bel-Aldris, punse à Alger. Kantz Ernest, surveillant prdinaire, Mascara, passe à Birkadem.

Latil Henri, surveillant ordinaire, à Berrounghia, passe à Mascara. Noël Charles, surveillant ordinaire, à success, passe a Regroungula. Franchi Jean, candidat militaire, non-

Quiles Louis, candidat militaire, nomme à Bougle. Grazietti Antoine, candidat militaire omme a Hatna.

me & Guelma.

Coll Mathieu, candidat civil, nommé à Маясата. Cichetii Janvier, candidal militaire nommé à Sidi-bel-Abbès,

du Personnel pénitentiaire de Tunisie

Conseil d'administration du 4 avril 1925 Présents : Frigosini, secrétaire général Saincené, secrétaire adjoint ; Mariani, trèsorier général; Sisco, trésorier adjoint

Absents excuses : Pellal, Calas. Le secrétaire général fait l'historique de la Commission paritaire, qui va fonctionner très prochainement en Tunisie, en vue de fixer définitivement le statut des fonctionnaires.

Braucaleoni, Ramondou, Amara et Moha-

med Salah, membres,

La réglementation française sera la buso de aes discussions, il demanda en défi nitive l'application intégrale des lois fran-Pour permettre à la Commission de fai

afin que le délégué du groupement ne se trouve pas au dépourvu, devant la Commission préparatoire de Iravail. Il importe donc de se mettre à l'œuvre. Il brosso ensuite à grands traits le ta-

re de la honne besogne, il engage le Comi-

bleau salsissant des réformes à apporter

services pénilentiaires tunisiens tels qu'ils

Le personnel penitentiaire tunisien exer-Le secrétaire général donne un aper- mement préjudiciables à la bonne execu-

1" La creation d'un personnel administratif (composé comme en . rance), chargé d'assurer dans les différents établissements les services de direction et d'admimistralian;

2º Le recrutement de se personnel à sa

rréation parmi les egents des administrations penitentiaires de Tunisie, et, par la suite par voie de confours existant pour l'emploi de commis du service piniten-Linkyn tunisiem; 3º La reorganisation des chantiers exte-

rieurs de déienus en Tunisie, par l'application des dispositions actuellement en vigueur en Algérie La discussion s'engage sur sea réformes,

Le secrétaire général attire particulièrement Fattention du Comité, sur la résignanisalion du système de direction d'administration, notamment our to recrutement de ce personnel. Il espère qu'une solution definitive interviendra dans co sena, lors de la discussion en commission paritaire.

Il expose très brièvement la réorganisation des clantiers, èmpl à ce sujet quilques critiques, précise sur l'élat aciert des travaux qui ne répondent pas aux exipolivios di service.

Il informe le Comité qu'il s'élendra plus nguement à la prochiline réunian. L'endre du Jour stant spuisé, la séance

est levee à 20 houres. Le secrétaire général, FRIGOSINI.

EN TUNISIE Autour des rifermes Les réformes pénitentiaires Main-d'œuvre ponitentiaire

Une Commission dite de « Réfermes Tunisiennes » est actuellement réunie à Paris et se propose d'apporter de grantérêts immédiats et qui se chargera de des modifications à nos administrations. La Section de Poissy a tenu sa réunion faire parvenir à la Fédération des foncs Pour ce, elle fait appet aux personnes les plus autorisées, aux compétences pes inlesix documenters.

> Pourquei ne lui exporerions-neue pasqualques suggestions 7 Car mes services ponitentiaires souffrent également de les efforts faits par nos chefe pour y remédier.

Le Conseil examine ensuite la question | Jusqu'à ce jour, on n'a guère su eq de la fixation de la date de l'assemblée gé- | tirer un bon parti, et cela my détriness de l'Etat d'abord ou Société, du person-

l'assemblée générale doit avoir fieu avant | Une boune partie a été confide aux ou après la session des délégations finan- | trains d'Algérie et est allée grassir les effectifs des Elablissements Pénitentiaires Le secrétaire général estime qu'il vaut | de notre voisine, qui n'oublie pas de fourmême lemps discuter les propositions qui | factures ide nourriture et d'entretien. Et aurunt été retenues par les assemblées al- [qu'il nous soit permis de dire que les commis-greffiers de la Prison civile de Le Conseil se range à cette manière de Tunis, qui sont chargés de vérifier l'exacvoir et décède, en raison des circonstan- Litude de ces factures, où sont conches liers, préféreraient élabile desséphiles de L'élection des délégués aura lieu le 23 | travail et voir les caroules tunisientes. en demeurant dans le pays, contribuer à L'ordre du jour étant épuisé, la scance | sa prospérité générale par le travail judicieusement organisé de la population

ditenue Les autres condamnés, relenus dans les Etablissements de la Régence, sont misà la dispositione des administrations, des municipalités, des sociétés minières, des exploitations agricoles, des Sociétés de blenfalsance, des particullers, etc., contre des salaires décisoires, sû l'Etat se récupire pas sculement les frais de nourriture, de couchogo et de médicaments, qu'il est obligé d'assurer, et qui auffit à prine A approvisionner en tabas et quelques vieres supplémentaires le détenu qui

acrt ensuite de prison presçue nu-Mais ce qui doit surfout retenir notre attention dans l'organisation de res derniera cisantiera, c'est la défaut de surveillance. Aucum agent penitentiaire n'y est détaché, l'équipe y est conflée à un ouvrier indigène que les détenus ont souvent count en prison. Ainsi Jes règlements no pouvent pon être respectés, car le somtrole qu'exerce l'administration, quand il est possible, n'est qu'illussire. Ces condomnés jeuissent danc d'une liberté partielle quelquefols, mais trop souvent to-

Ainsi chacim de nous se rappelle les violentes rampognes de presso d'il y a quelques années our l'insécurité, ce qui amena le Gouvernement à supprimer les

chantlers agricoles,

Aboden lenia ten

Des équipes entières qui s'évadaient, terrorisant les campagnes, assouvissant une rancume, commettent de nouveaux délits. On a vu de ces repris de justice, en murs d'exécution de peine, monter au mat de cocagne à l'occasion du 14 juillet, se reudant isolément au marché et yacheter des cents pour « Madama » caracolani crânement aur la monture de leur natrum, obtenir facilement et souvent des permissions pour se rendre chez eux, tel, même, qui, en cours de sa détention, est

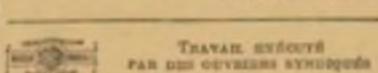
devenu père. Cei état de choses cause entre tant l'autres' toris, un préludice moral au personnel pénitentiaire, qui, ayant à cœur de remplir la mission que la société lui a confièc, sprouve une revolta da conscience de constater que son métier

- a Et les gardlens de prison que l'antle ? = " Ah ! il est frais le pénitentier L'on comprendra facilement qu'il est décourageant d'entendre de pareils prenos, surioul pour les vieux agents, muris

par l'expérience. Ou'y ad-il lieu de faire pour apporter rerolde à cette situation on ne peut plus fleheuss 7

Nous dirons notre humble avis dans un rochain numiro. Le socrétaire général: FRIGOSINL

Le Gérant : RECHER,



Imprimerie de la Bourse de Commerce E. Feday, Imprimeur 25, rue J.J. Rousseau, Paris 16.316